

The background image is a color photograph of a steel mill. In the foreground, a large, dark, sloped metal ladle is filled with bright yellow-orange molten metal. Above the ladle, a complex system of pipes, valves, and mechanical components is visible, including several large horizontal pipes with yellow and black stripes. The scene is industrial and brightly lit by the heat of the molten metal.

ENSIDESA

Año IV

Avilés, 1962

Núm. 41

REVISTA DE Y PARA EL PERSONAL DE LA FACTORIA



SEIS MILLONES DE DOLARES

PARA EL TERCER HORNO ALTO

El pasado día 29 de abril, procedente de Bilbao, en donde estuvo visitando Altos Hornos de Vizcaya y otras empresas, llegó a Avilés mister A. Carl Cass, Jefe de la División de Ingeniería del Banco de Exportación e Importación de Washington, con el propósito de mantener estrechas conversaciones y ultimar detalles con la Dirección de "Ensidesa", en relación con la concesión de un nuevo crédito de seis millones de dólares, para levantar un tercer Horno Alto.

Mister Carl Cass mostró gran satisfacción por los progresos experimentados en nuestra Factoría desde su última visita. Las declaraciones que al respecto formuló —declaraciones que fueron recogidas por la Prensa nacional— no pudieron ser más elocuentes, situando a nuestra Empresa a la altura de las mejores plantas siderúrgicas del Japón, Alemania, Italia, etcétera, y teniendo, también, encendidas frases de elogio tanto por el alto grado de capacitación del personal como para las elevadas cifras de producción y la calidad de nuestros productos.



Mister Carl Cass en la Residencia de La Granda rodeado de nuestro presidente-gerente, don Aureo Fernández Avila, del gerente-adjunto, don Manuel Salis, de los subdirectores don Ramón Corominas, don Francisco Millán y don Amalio Hidalgo, así como de otras personalidades, entre las que figuran don Manuel Loring, Conde de Mieres, y don José Reyna representantes de "Uninsa".



Acompañando a mister Carl Cass también estuvo visitando nuestra Factoría don Ignacio Martel, Marqués de San Fernando, jefe de Relaciones Públicas del I. N. I., y a quien aquí vemos con nuestro subdirector adjunto, don Ramón Corominas.

Entre las diferentes facetas que ofrece la acción asistencial de nuestra Empresa, una de las más interesantes y de las que mayor beneficio reporta a quienes en ENSIDESA trabajan, es la de los Economatos. Proporcionar a las familias que se integran en la única y gran familia que es la Factoría, en condiciones ventajosas, aquellos artículos que les son indispensables para un normal y digno subsistir, es función que preocupa de continuo a quienes tienen entre nosotros la responsabilidad directora y que se ejerce con especial interés.

Hablar pues del Economato, someter a la consideración de los lectores de nuestra revista lo que en esta materia se ha hecho hasta ahora, y lo que se va a hacer en un inmediato plazo, puede resultar conveniente y resultará, de hecho, sumamente ilustrativo y confortador.

* * *

La capacidad de los actuales locales, de todo punto insuficientes para atender con la debida holgura las necesidades de los beneficiarios, impone limitaciones que rápidamente se van a corregir. En el Economato de hoy se sigue el sistema clásico de ventas: el cliente hace su nota en la sección de anotaciones y pasa luego a las tiendas a retirar sus artículos. Cada cartilla familiar tiene dos días señalados en el mes para hacer uso del servicio y solamente 324 compradores pueden ser atendidos diariamente.

Pese a estas obligadas restricciones, la estadística acusa una curva ascendente muy notable y refleja indiscutiblemente el éxito del sistema. Y así, mientras en abril de 1960 el número de cartillas se cifraba en 6.556 y el total de beneficiarios en 22.385, en igual mes de 1961 aquellas se elevaban a 7.341 y éstos a 25.441, con un aumento del 13,65 por 100 sobre el año anterior, para pasar en abril de 1962 a 8.424 y 29.688 respectivamente, con aumento sobre 1960, por lo que a beneficiarios se refiere, de 32,62 por 100. Los incrementos de venta con relación a 1960, han sido del 11,87 por 100 en el 61 y del 51,34 por 100 en 1962. Porcentaje este último que si de un lado responde al crecimiento del censo de consumidores, revela por otra parte el fortalecimiento del poder adquisitivo, determinado por la vigencia de los acuerdos del Convenio Colectivo recientemente firmado.

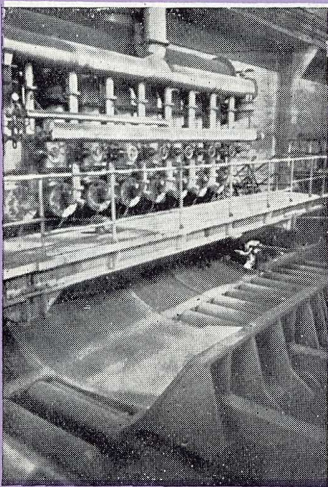
Buscando una mayor amplitud para los servicios y una más grande comodidad para sus habituales usuarios, ENSIDESA ha llevado a cabo la habilitación de unos nuevos y espléndidos locales que terminarán con las estrecheces del momento y en los que ya, desde el día 19 del actual, funcionan los comercios de tejidos y calzados, con un aumento medio del 30 por 100 de operaciones sobre las que se realizaban en las antiguas tiendas. Pero además, la Empresa ha suscrito con una importante industria especializada el contrato de montaje de un Autoservicio que entrará en funcionamiento —así se ha estipulado— para mediados del próximo mes de julio. Dicha firma instaladora de los principales supermercados españoles, adiestrará el personal que ha de emplearse en nuestro Autoservicio y hará de él —son palabras de los técnicos— uno de los mejores y más completos de España.

ECONOMATO COLECTIVO "ENSIDESA-ENDASA" será el título de la instalación, que ha de ocupar en su integridad un edificio de tres plantas: sótano dedicado a almacén de ultramarinos; planta primera, en la que irán carnicería y pescadería; tiendas de granel, (vinos, patatas, aceites, etc.); almacenes de tejidos, calzados y ultramarinos; cámaras frigoríficas para carnes y pescados y el Autoservicio propiamente dicho. Y planta segunda, que alojará las tiendas de tejidos y calzados y las oficinas.

* * *

De las ventajas de esta mejora podríamos estar hablando mucho tiempo y mucho más por largo de lo que el espacio nos permite. Digamos solamente que el Autoservicio permite economías fundamentales en el sistema de distribución; ofrece al comprador, de una manera "que entra por los ojos", mayor número de artículos y por lo tanto, una mayor posibilidad para elegir, una absoluta independencia y una libertad completa de decisión, junto al ahorro de tiempo que supone el no tener que esperar a que la dependencia atienda por turno riguroso a sus clientes.

Una innovación, en suma, que sólo beneficios —y muy considerables— ha de reportar a las familias de nuestros trabajadores. Y que por ello ha de ser para todos motivo de sincera y honda satisfacción.



NUESTRA PORTADA:

Sacando un desbaste plano del Horno para laminarlo en Chapa Gruesa.

sumario:

Nuestros Economatos.

Cómo es el I. N. I.-Minera Industrial Pirenaica, S. A.

Avilés y nosotros.

El jurado se reúne.

Religión: Aguantar a los demás.

El médico y el hombre.

Fuente de Llanes.

Marbella, ciudad nueva.

De nuestra casa.

Cómo es nuestra Empresa.-Obtención del sulfato amónico.

Seguridad en el mes de Mayo.

1.º Mayo.-Fiesta de San José Obrero.

Deportes.

Montes astures.

Cuadro de honor.

Para ti también, mujer.

Proyector.

Para la chiquillería.

A pensar y a reír.

Fotos Armán, Brevers, Rodríguez, Ordóñez, Novel, Huerta y Ensidesa.

mayo, 1962

Depósito legal: O.-7-1959

El Consejo de Redacción de esta Revista desea hacer constar que los trabajos que aparecen en ella expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores, y que su publicación no entraña necesariamente para la Empresa, ni para dicho Consejo, comunión con los principios o ideas expuestas.

* * *

Prohibida la reproducción total o parcial, sin señalar procedencia.

En la cuenca del Alto Ribagorzana, prácticamente incomunicada hasta hace muy pocos años y olvidada del afán industrial, existían sin explotar grandes yacimientos vírgenes de carbón y minerales de plomo argentífero, cobre y hierro, así como grandes macizos forestales y poderosas reservas de energía hidráulica, que esperaban la mano del hombre para que los pusiese en explotación.

Pero los negocios mineros, por su complejidad, coste, rendimiento a largo plazo y buen margen de inseguridad que siempre llevan consigo, no atraen fácilmente al capital privado y menos al individual. A pesar de ello, deslumbrados por las posibilidades de aquellos criaderos, un grupo de hombres de espíritu emprendedor, en el año 1931, aunaron su pequeño capital, voluntad y tenacidad para valorizar aquella zona agreste, a muchas docenas de kilómetros de la carretera más cercana y a más de 125 kilómetros de la estación de ferrocarril más próxima, constituyendo una sociedad de 1.000.000 de pesetas de capital que durante varios años, después de haber comprobado la riqueza y la abundancia de las materias primas y reservas mencionadas, invirtió su esfuerzo en labores de estudio, preparación e investigación y examen de posibles medios de explotación económica, y tras recabar concesiones y adquisición de otras por compra.

Para vencer las dificultades derivadas de la falta de medios de comunicación en la referida zona, realizó numerosas gestiones cerca de los Organismos oficiales para la apertura y terminación de diversas vías de comunicación que se encontraban en proyecto o en ejecución y procedió a construir los caminos particulares necesarios, de acceso desde las vías mencionadas a sus concesiones mineras.

Al terminar estos trabajos preparatorios quedó interrumpida la actividad de la Empresa con la Guerra de Liberación las que reanudó una vez terminada ésta, procediendo a la ampliación del capital inicial en 5.000.000 de pesetas, que dedicó al montaje de las instalaciones mineras precisas, a la ampliación de las zonas de concesiones otorgadas, a iniciar la explotación de las minas de plomo de Vilaller (Lérida) y a comenzar diversos estu-

dios sobre la utilización de energía hidráulica de aquella zona.

El plomo y el carbón son las principales riquezas de aquel suelo, ambas materias básicas y elementos primordiales para la industria, pudiendo el primero constituir un importante ingreso de divisas, razón por la cual, de una parte atrajo la atención del Instituto Nacional de Industria y, de otra, por diversas consideraciones, indujeron a la Empresa a recabar su auxilio. Por ambas razones, el Instituto prestó su apoyo a la Empresa privada y permitió situarla al nivel actual, con suficiencia de medios para su desarrollo eficaz y la estabilidad precisa del negocio, suscribiendo en julio de 1943 el millón de pesetas de las acciones que aún tenía en cartera la Sociedad después del aumento de capital que se le había concedido. Esta cantidad había de destinarse exclusivamente a la realización de investigaciones mineras en la zona de las concesiones otorgadas y sus proximidades, estableciéndose en el acuerdo el que el Instituto se reservaba el derecho de opción para suscribir, si los resultados de las concesiones lo aconsejaban, las acciones de la ampliación de capital necesarias para que su participación igualara a la del capital privado.

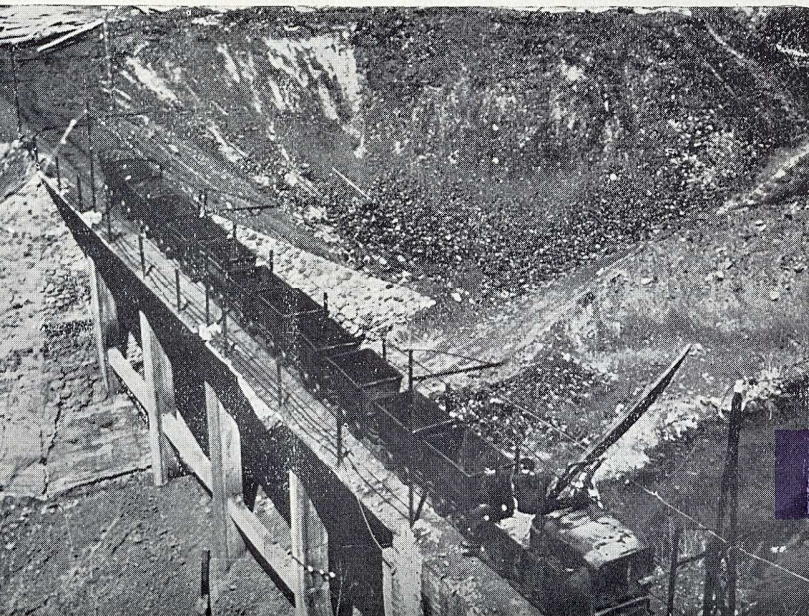
Realizados los trabajos de investigaciones, fijados por el Instituto, que permitieron comprobar determinadas previsiones y concretar las posibilidades que ofrece aquella zona pirenaica en cuanto a explotaciones de carbón, plomo y cobre, se procedió en el año 1945 a la ampliación de capital desde seis millones de pesetas a diez millones de pesetas que suscribió totalmente el Instituto para igualar con esta nueva aportación la del capital privado, ya existente, por valor de cinco millones de pesetas.

Con posterioridad se ha ido a nuevas ampliaciones por partes iguales entre INI y capital privado en vista de que las esperanzas de las labores de reconocimiento se veían plenamente confirmadas, siendo en la actualidad el primero mayoritario con participación a través de la Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana.

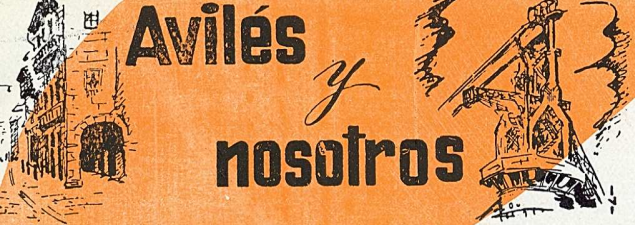
Además de estas actividades la Empresa se dedica al servicio público de transportes de mercancías por cargas completas con sede en Poble de Segur, final de la línea férrea y a explotaciones forestales, cuyo centro radica en Pont de Suert, donde tiene instalada una serrería que permite el tratamiento de un volumen diario de veinte metros cúbicos de rollizos.

He aquí, en breve resumen histórico, cómo el INI acude en salvación de una industria que por su importancia nacional había que evitar su desaparición después de un esfuerzo y pérdida de inversiones de un grupo de personas de buena voluntad y espíritu emprendedor.

JOSE M.^a WARLETA



Malpás (Lérida) - Viaducto de las minas de carbón sobre el barranco de Peranera



MARCOS DEL TORNIELLO

Arrellanado en un sillón mimbreño pasaba las horas estivales mirando el magnífico paisaje de egloga, que era entonces la ría avilesina desde este grato cobijo del acogedor porche del café Colón y recitando, como ferviente oración cuajada de cálidos elogios para la tierra que le vio nacer, aquella poesía leída en el homenaje de Palacio Valdés, su gran amigo:

*—Flor d'España flor de Asturias,
flor amorosina y tierna
del rosal de la quintana
de mió patria, la pequeña,
ye la villa de Avilés,*

*taciquina d' escudiella,
grano de oro, que la xana
de la fonte de la teya
la recueye pa beber,
en ayunes, agua fresca...*

Este Marcos del Torniello, festivo y retozón con sus años y penas a la espalda, un ojo en guiño y el sombrero ladeado, tenía fama de ser un buen gastrónomo y un excelente catador de sidra:

...“sangre d'Asturias que es oro en el vasu”...

Así le conocieron y con él alternaron, en amable e íntima camaradería veraniega, Rubén Darío, Palacio Valdés y José Francés. Rubén Darío, gran amigo de Marcos hace en sus obras de crítica, un cálido elogio de este inspirado bablista, sin lugar a duda el último y mejor de los poetas bable, que supo hermanar la finura del humorismo asturiano con la melancólica suavidad y dulcedumbre del sentimentalismo norteño. Su poesía tiene la frescura nostálgica del “orbayu” que barniza, humedece y empaña la múltiple gama de esos verdes, llenos de vigor, que tanto abundan en el paisajismo de Evaristo Valle.

Fuéle suficiente, al gran crítico asturiano P. Graciano Martínez, escuchar el recital de la poesía “Llarimines”, para conceptuar al autor como un magnífico e inspirado poeta, digno sucesor de Antón de Marirreguera, Acebal y Teodoro Cuesta.

“Está inspirada “Llarimines” —dice el P. Graciano Martínez— en uno de esos terribles frangentes que suelen ocurrir con las barcas pescadoras en el inquieto Cantábrico y que llenan de luto y desolación a unos cuantos hogares humildes. De las lindas y musicales estrofas rebosa un sentimiento de penetrante ternura que embarga y conmueve”.

Hay en Marcos del Torniello, como en el resto de los poetas-bable un grave defecto que consiste en deizar a Asturias, elevándola hasta el Olimpo de su inspiración, poniéndole a ésta el freno de un lenguaje, no muy rico en modismos, para que no se desparrame fuera de ella. Esta excesiva modestia, de la que nos habla el reverendo Agustino hace que los poetas se contenten con reflejar en sus poemas el encanto del vivir campesino y la sencillez de las cristianas costumbres aldeanas.

Este defecto que parece convertirse en fatal herencia, hace que fuera de Asturias, nuestros grandes poetas sean desconocidos completamente. Y aún es más lamentable el caso que, dentro del cogollito de nuestra región, no citemos ya ni a Antón de Marirreguera, Acebal, Pepín Quevedo, Acevedo y Huelves los cuales pudieran considerarse como nuestros clásicos, sino a Teodoro Cuesta, Pin de Pria, Pachu el Peritu, Pachín de Melás y, muy especialmente, a Marcos del Torniello que fueron casi nuestros contemporáneos. ¿Alguién conoce algo de su labor literaria? Aún dentro del mismo Avilés habrá muchos que pasando por la humilde calle que lleva su nombre, no sepan quien fué este Marcos del Torniello...

Y sin embargo sus cinco libros: “Tambor y gaita”, “La esfoyeta”, “Colasón de Patagorga”, “Aires de la pumarada” y “Orbayos de la quintana” constituye un riquísimo conjunto de facetas líricas y festivas que encierran ese complejo psicológico del alma asturiana.

En él tiene Avilés su rapsoda más enamorado, cuando en serio, cuando en broma, ya melancólico, ya festivo, canta siempre su belleza y quietud. En bellas octavas reales dice en su Amorosina:

*—De magar conocía la Villa-Ensueño,
la villa d'entre todes más fermosa,
la que tien porvenir el más risueño,
la más atopadiza y fachendosa
que puede apetecer un pedigüeño,
la fía de un clavel y de una rosa,
ye la villa xentil y más galana
del mesmu Paraisu la quintana...*

Y cuando al lado de Palacio Valdés, de Rubén Darío, José Francés o de Julián Orbón, al correr de la sidra en los llagares le llena de gorgoritos en la garganta parece nacer entonces esta alegre poesía:

*—¡Viva Avilés, resoño!
¡Viva la mió quintana!
¡Viva el conceyu avilesinu enteru,
la Magdalena santa,
el majo Villalegre,
Llaranes, Sancristóbanu a Miranda!
¡Viva la Virgen de la Lluz hermosa,*

*Jesús de Galiana,
la santina del Carmen
que ta en Sanicolás, i ye tan maja
como la milagrera
Virgen de la Maré, que, ña mir alta,
sostién al marineru de Sabugo,
cuando ta la mar gafa!*

Hay poesías como “Tengo sede” y sobre todo “La Muyer Avilesina”, composición magnífica la cual tiene octavas reales tan primorosas y perfectas que no dudaría en suscribirlas el mismísimo Cantor de Granada (1).

Humilde en todo, hasta para su eterno reposo lo fué, pues, solamente quería, en La Carriona un pedacín de tierra y un “tapin verde” para esconder sus huesos.

Creemos que con Marcos del Torniello se nos fué el último rapsoda de la poesía bable.

(1) P. Graciano Martínez - “De paso por las bellas Artes”, tomo I pág. 188-89





EL JURADO

El pasado día 30 de abril, a las seis y media de la tarde, y bajo la presidencia de don Ramón Corominas Sostres, celebró sesión plenaria el Jurado de Empresa. Asistieron los vocales señores López Caso, García Gómez, López Moreno, Bedia Bedia, O'Neill de Tyrone, Carrasco González, Caro Parro, Mauro Aguado y Aguado Hermoso, así como los asesores de la Presidencia, señores Luxán Vergara, Sánchez Eguibar y Colao Caicoya.

Abierta la sesión, leída y aprobada que fue el acta de la anterior reunión, se entró en el siguiente orden del día:

— Sobre horario del personal de limpieza se indica que por Dirección no existe inconveniente en que se fije el régimen de jornada continuada, si bien, dado de que se trata de personal que tiene establecidas condiciones especiales en el Convenio Colectivo, se hace necesario para implantar dicho turno recabar la autorización precisa de la Delegación Provincial de Trabajo.

— En relación con la solicitud formulada por los alumnos de la Escuela de Maestría Industrial que prestan sus servicios en nuestra Empresa, la Presidencia informa que se están realizando gestiones que conduzcan a una inteligencia.

— En cuanto al estado en que se encuentra la convocatoria de los exámenes para oficiales de primera obreros, se informa que éste asunto sólo está pendiente de que la Delegación Comarcal de Sindicatos designe el vocal que la represente en el tribunal de exámenes.

— Sobre vacaciones del personal de Hornos Altos se da cuenta de que han sido destinados catorce productores más a dicho departamento, con el objeto de poder cubrir las correspondientes bajas.

— Acerca de las plazas de calcadores y auxiliares analistas, no cubiertas aún por el personal que superó satisfactoriamente las pruebas del reciente concurso-oposición, se indica que prácticamente éste asunto se encuentra resuelto, puesto que se están cursando las correspondientes propuestas.

— Dirección no muestra ningún inconveniente a que los inquilinos de los Poblados que efectúen cambios de viviendas procedan, por su cuenta, a la pintura de los interiores de la misma.

— Referente a bonificación especial para el personal que acuda a Ejercicios Espirituales, se da cuenta de que Dirección no concederá autorizaciones con retribución, toda vez que se sale de lo estipulado legalmente y, sobremanera, de las normas fijadas en el Convenio Colectivo Sindical. De todas formas es posible que la Gerencia, en su constante preocupación de otorgar máximas facilidades al personal, determine la concesión de una bonificación graciable.

A continuación, las Secretarías de las Comisiones de Seguridad, Plus Familiar, Economatos, Reclamaciones y Ayuda en caso de Fallecimiento, y que previamente habían celebrado sesiones, emiten los siguientes informes:

SEGURIDAD

— Somete a la consideración del Pleno los acuerdos adoptados sobre alumbrado en la carretera Norte; deficiencias observadas en el Poblado de la Marzaniella; y dotación de detectores de gas en Central Térmica.

— Se da cuenta de los accidentes ocurridos en el mes de marzo.

PLUS FAMILIAR

— Notifica que el número total de puntos reconocidos al 30 de marzo asciende a 51.225. La valoración del punto-mes, para el segunda trimestre del año en curso, queda fijada en 110 pesetas.

ECONOMATOS

— Informa sobre cartillas, beneficiarios, ventas, precios, balances, existencias e índices de rotación tenidos en el mes de febrero.

RECLAMACIONES

— Da cuenta de los informes emitidos sobre 157 reclamaciones presentadas al Jurado.

— Dirección también señala haber aprobado, directamente, otras 34 reclamaciones.

CUMPLIMIENTO
DE
ACUERDOS

INFORME
DE
LAS
COMISIONES

MES DE



SE REUNE

MOCIONES

Los vocales del Jurado presentaron las siguientes mociones:

— Que los beneficios del Convenio Colectivo Sindical alcancen, también, al personal de nuevo ingreso. El presidente promete estudiar esta moción.

— Sobre forma de soslayar algunos trastornos presentados al personal tanto a la entrada como a la salida de la Factoría, el presidente informa que dicho asunto queda resuelto favorablemente de acuerdo con la petición de los vocales. En lo sucesivo, fuera de las horas normales de entrada y salida al trabajo, sólo se exigirá el carnet de identidad para la entrada en Factoría.

— Que el abono del veinte por ciento en concepto de nocturnidad, toxicidad, etc. sea calculado sobre el sueldo contractual, incluso en favor de aquellos productores que han pasado de treinta y nueve a cuarenta y ocho horas de trabajo semanales. El presidente indica que la Dirección encuentra muy razonable la petición de los vocales y que, por tanto, es aceptada.

— Sobre cuadros de vacaciones para el presente año. El presidente promete estudiarlo.

— Sobre cumplimiento de la resolución de la Dirección General de Ordenación del Trabajo, a la reclamación formulada por don Eusebio Fernández Rodríguez Maribona. El presidente estudiará este asunto.

— Acerca del procedimiento para la adjudicación de viviendas al personal. La Presidencia promete tomar en consideración esta moción.

— Sobre que se extienda oportuna autorización a los vehículos propiedad de la Cooperativa de Transportes para trabajadores "Nuestra Señora de Begoña", para su libre acceso a Factoría. El presidente queda en estudiar dicha moción.

INFORMES DE LA PRESIDENCIA

Seguidamente, la Presidencia informó sobre los siguientes asuntos:

— *Del programa elaborado para el "Mes de la Seguridad", a celebrar en mayo.*

— *Sobre penalización en primas de Talleres Generales, por realización de piezas defectuosas, se da cuenta de que a la vista del deficiente resultado obtenido con dicha medida se variará la fórmula, suprimiendo el llamado "coeficiente 10", referente a las piezas inútiles. En tanto se encuentre solución definitiva se considerarán todas las piezas como admitidas, con su consiguiente descuento. A esta sugerencia muestran su entera conformidad los vocales del Jurado.*

— *Fue dada lectura al proyecto de circular enviada por Seguridad a los departamentos sobre las normas que para uso de automóviles, motocicletas y bicicletas regirán en el interior de Factoría. El Pleno estima, y así lo acuerda, esperar a emitir su informe cuando quede redactada la definitiva circular.*

— *La Dirección estima que no se ajustan a derecho algunas de las propuestas formuladas por los vocales y en relación con distintas reclamaciones. El Pleno, después de deliberar, acuerda mantener íntegramente sus propuestas. Como consecuencia, dichas reclamaciones seguirán curso oficial para que sean resueltas por la autoridad laboral competente.*

VARIOS

— Fue dada lectura a escritos presentados por los maestros industriales y delineantes proyectistas, en los que solicitan se les provea de oportunos pases para los autobuses puestos por la Empresa a otro personal, tanto a la entrada como a la salida del trabajo.

— Es leída solicitud formulada por don Eduardo Fonte Pena, sobre adjudicación de vivienda. El Pleno acuerda participar al referido productos que, en igual sentido, se dirija a la Dirección.

— Por el secretario es dada lectura a distintas sentencias y resoluciones emitidas por la autoridad laboral, sobre diversas reclamaciones presentadas.

RUEGOS Y PREGUNTAS

— Los vocales formularon varios ruegos y preguntas que serán cumplimentados en sesiones posteriores.

El presidente dio por finalizada la sesión pasadas las once de la noche.

AGUANTAR

Por **ELISEO GALLO LAMAS**
Magistral de Oviedo



A LOS DEMAS

Acabo de leer, en la obra de un jesuita alemán, estas palabras que tienen su "quid por quo"... bueno, que merecen ser meditadas: "Aguantar a los demás es una posibilidad de amar". Y un escritor de nuestros días —buen novelista, y mejor escritor ascético (así se dijo de él)— apostilla la frase diciendo: "Es ésta una forma prosaica de la caridad, pero es, quizá, la única que se pone a nuestro alcance, cada día".

Todos nos hacemos lenguas de lo hermosa que es la caridad, esa re-

gia virtud que parece ausente de este mundo, sumido en el lento destilar de los rencores. Lo que resulta menos fácil es practicar la caridad, al detalle, y es así, al detalle, como tenemos que practicarla. No vaya a acontcernos lo que a un estudiante que había hecho grandes síntesis de Filosofía de la Historia, pero no sabía la Historia —de que debía examinarse— al detalle. El suspenso fue sonado... ¡Ojalá no suene jamás para nadie, el terrible suspenso, cuando seamos examinados, a la tarde, sobre el amor!

Y entiendo que no servirá entonces haber discurrido sabiamente sobre el amor —la caridad, para que se entienda bien— sino que servirá únicamente haber practicado la caridad... al menudeo; es decir, en cada concreta circunstancia de nuestra vida. Por ejemplo, en nuestras relaciones habituales con las personas que hemos de tratar, por éste o aquél motivo.

No saco a relucir las famosas re-

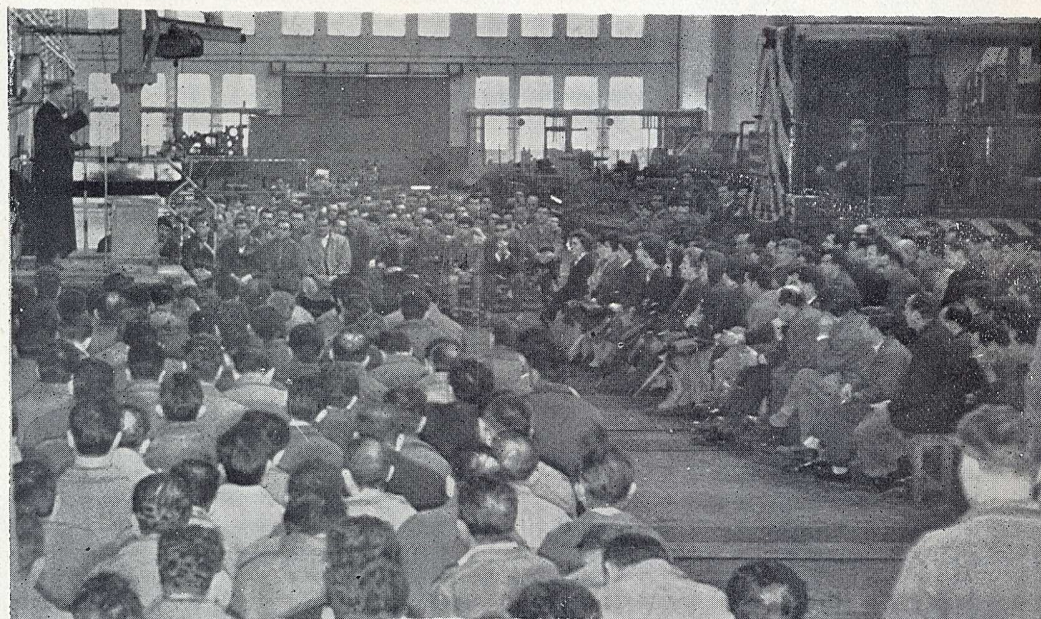
laciones humanas, que deben ser relaciones cristianas, porque no hace a mi propósito hoy. Bastan otras elementales y fundamentales consideraciones.

En la vida ordinaria, es casi inevitable que haya disparidad de criterios, en esas cosas que el Señor dejó a la libre discusión de los hombres. Es el momento de actuar nuestra caridad, exponiendo nuestro criterio sin ira, sin aristas, sin afán de molestar... aguantando, en una palabra.

La cortesía puede, y debe, ser una forma de la caridad. Y, en casos, la caridad de la palabra será el silencio. Y la cordialidad, y la sonrisa a tiempo, y el saber comprender, y el no darse por enterado ante alguna impertinencia... todo tan pequeñito en apariencia, y tan enorme en el merecimiento.

Los hombres nos molestamos con mucha frecuencia por falta precisamente de caridad. No importa tanto lo que hacemos como el amor que ponemos en lo que hacemos.

RELIGION



Ejercicios Espirituales.—La palabra de Dios, por boca del R. P. de los Ríos y otros cultos sacerdotes, llegó en vísperas de la Semana Santa, a los talleres y a las oficinas de "Ensidesa", en una tanda de Ejercicios Espirituales, que fué seguida con profundo fervor por casi todos los trabajadores y que finalizó, en la iglesia parroquial de Santa Bárbara de Llaranes, con una Santa Misa de Comunión.



alergia a la penicilina

por el doctor Mauro Aguado



El haber visto y sabido en pocos días de bastantes casos muy graves de alergia a la penicilina, me ha hecho revisar la literatura que trata de este asunto para aclarar mis ideas y poder dar luz sobre tal problema a los que me preguntan.

Unos cuantos norteamericanos dedicados a la estadística han verificado un estudio sobre un tercio de los hospitales de los Estados Unidos para investigar el número de casos de alergia a la penicilina, demostrando que en el año 1957 un diez por ciento, aproximadamente, de los habitantes de su país son hipersensibles a este antibiótico. Otros autores de la Gran Bretaña acusan este mismo fenómeno aunque con cifras bastante más bajas, pero lo que sí es seguro es el gran aumento en la frecuencia de las reacciones alérgicas a la penicilina, cada día que pasa.

Las formas de alergia penicilínica son dos: reacciones generales que ponen en peligro la vida, tales como el choque anafiláctico, y que se presenta en uno por millón de inyecciones, con una mortalidad de diez por ciento y desde luego subrayan que pueden ser producidas por cantidades extraordinariamente pequeñas de penicilina tales como de 3 a 5 millonésimas de unidad, mucho menos que la cantidad que puede quedar en la luz de una aguja para inyectar. Otras reacciones son las orgánicas específicas y que son menos peligrosas que las anteriores, pues la enfermedad aparece en forma de picor por todo el cuerpo, enrojecimiento, descamación de la piel, asma bronquial, etc., etc. u otros equivalentes y su aparición puede acaecer de 8 a 35 días después de inyectado el antibiótico.

Estos fenómenos son más frecuentes cuando se aplica la penicilina sobre la piel o en inhalaciones para tratamiento de procesos bronquiales, que cuando se inyecta, y entre las penicilinas inyectadas son más peligrosas las que se preparan en forma de "depósito" o de absorción lenta, que las penicilinas puras o la administrada por vía bucal.

Cuando un paciente ha tenido ya una reacción ligera a la penicilina, lo mejor es no volver a medicarse con este antibiótico advirtiéndose al médico o al practicante, en cualquiera de sus formas, como son las inyecciones, las pastillas, los chicles, aerosoles o pomadas.

Desde luego hay enfermedades que obligan, pese a esta prohibición, a la medicación penicilínica, y como esa indicación es suficientemente fuerte para someterse al riesgo que ella lleva, se debe usar conjuntamente con los antihistamínicos o antiurticarioides.

Siegel ha demostrado que una persona sensibilizada a la penicilina puede presentar estos fenómenos aunque no la vuelva a recibir como medicamento, puesto que la leche de vaca puede contener actualmente penicilina si el animal ha recibido, por indicación del veterinario, penicilina para tratar alguna enfermedad de sus ubres. En América y en el país de Gales se han dado casos de reacciones graves con la única ingestión de un vaso de leche de vaca previamente tratada, y en ambos países se ha encontrado este antibiótico en un ocho por ciento de las muestras de leche analizada. Las jeringas que se han usado para inyectar penicilina, pese a estar hervidas de forma corriente, han demostrado también contener el antibiótico y si con ellas se inyecta otro medicamento y el enfermo está sensibilizado, puede desencadenar la crisis anafiláctica, que así se llama a esta complicación. La jeringuilla para no contener ninguna partícula del medicamento debe hervirse.

Cualquier persona sensibilizada puede ponerse en contacto nuevamente con la penicilina al respirar el aire atmosférico, y así se citan casos de enfermeras que no podían trabajar en las clínicas u hospitales por esta razón ya que en el estudio del aire de estos establecimientos se demostró la presencia de partículas de penicilina.

Los médicos estudian de qué forma práctica se puede descubrir esta sensibilidad en los pacientes que precisan del antibiótico, y, desde luego, una historia de cualquier reacción anterior, por mínima que sea, tiene un valor sumo. De aquí el que en los reconocimientos laborales que hacemos se pregunte a todos los productores si han tenido alguna reacción alérgica a la penicilina, y si ello es positivo, aconsejamos que en una tarjeta bien visible, y que se debe llevar permanentemente consigo se advierta entre admiraciones: ¡¡NO INYECTARME PENICILINA!!

El modo más racional de prevenirse contra esta complicación posible, es advertir al médico sobre cualquier fenómeno sufrido, y no administrar este medicamento más que bajo una supervisión médica y por un practicante que en el momento de la inyección espere unos minutos y tenga siempre al alcance de la mano una ampolla de Adrenalina.

Para el tratamiento de estas pequeñas o grandes reacciones alérgicas a la penicilina están indicados los múltiples medicamentos que se usan corrientemente en las alergias debidas a cualquier otra causa y así las pastillas que a cualquiera de vuestros hijos o a vosotros mismos ante una urticaria alimenticia os recetarán, pueden servir para detener el fenómeno a tiempo y si no es muy intensa la reacción desaparece a los pocos minutos. En la mayoría de los casos es recomendable la Adrenalina en inyección intramuscular, pero en los casos graves puede ser preciso el administrar este fármaco heroico por vía intravenosa, y en muchas ocasiones como desgraciadamente hemos tenido que usar en un caso muy cercano a nosotros, medicamentos de los llamados glucocorticoides, que solo deben ser manejados por el médico y en un medio hospitalario a ser posible.

En casi todas las clínicas quirúrgicas volvemos a la administración de las nuevas sulfamidas, menos molestas y mucho menos tóxicas que los conocidas por todos desde hace bastantes años, ya que hasta ahora controlábamos con el uso "larga menu" de las penicilinas y estreptomycinas. La Organización Mundial de la Salud nos aconseja que volvamos los médicos a recetar la penicilina en casos de indicación estricta y previo estudio del caso, para que el gran descubrimiento de Fleming que salvó tantas vidas, no sea un arma mortal y algún día muchos hubieran de hablar mal del descubrimiento terapéutico del siglo.

El accidente es grave y aparatoso, y en bastantes circunstancias ingobernable por parte de la Medicina, teniendo que dejarse llevar por entero y cruzarse de brazos a las decisiones del Sumo Hacedor.

EL MEDICO
Y EL HOMBRE



Notas demográficas del mes de Abril



nacimientos

Aguirre Muñiz, Juan A., hijo de Hipólito y María Cristina; Alfonso Menéndez, María de la Paz, de Manuel y María Teresa; Almeda García, José Luis, de Manuel y Felisa; Alonso Méndez, María de los Dolores, de Eduardo y María de los Dolores; Alvarez Alonso, Ana María, de Ernesto Joaquín y Erundina Manuela; Alvarez Cabadas, José Manuel, de José Ramón y María Evania; Alvarez Fernández Casimiro, de Alejandro y María Josefa; Alvarez Prada, María Belén, de Joaquín y Emilia; Alvarez Tuero, Dolores María de Julio y Aurora; Arias Sala, María Victoria, de Amadeo y Emilia; Asenjo Merlo, Fernando Félix, de Emilio y Alfonso; Barrera Cuevas, José Manuel, de José y Matilde; Blanco Muñiz, Flor María, de Víctor y María Rosa; Boquete Gómez, Bienvenido de Ventura y María de la Paz; Braña Rodríguez, Ofelia, de Benjamín y Balbina; de la Calle Santos, Carmen, de José y Carmen; Colunga Rodríguez, Gloria María, de Aurelio y María de la Purificación; Cuervo Fernández, María Amantina, de Eloy y María Luisa; Cuervo Prendes, María del Rosario, de Agustín y María de la Concepción; Díaz García, Margarita, María de Aurelio y Angela; Díaz Rodríguez, Gustavo, de Fernando y Concepción; Díaz Román, Juan José, de José Luis y Juana; Echevarría Díaz, Miguel Ángel, de Luciano y Belarmina; Fernández Busto, María, José, de Manuel y María Josefa; Fernández Fernández, Josefa, de Benjamín y Jovita; Fernández Fernández, María Isabel, de Emilio y María Teresa; Fernández Fernández, María José, de Emilio y María Josefa; Fernández García, Armando José, de Raimundo y María del Rosario; Fernández-Quevedo Rosete, Javier José, de Javier y María Antonia; García Bellón, Marina, de Alfredo y Joaquina; García García, Soledad María de Alfredo y Josefina; García Granda, María Manuela de José Amable y Sara; García Pire, Víctor Manuel, de Luis Juan y Lidia Florentina; García Riego, Pablo Luis, de Raúl Pablo y Joaquina; García Salvadores, Joaquina, de Luis y María del Carmen; García Vega Luzdivina, de Manuel y María de los Angeles; Gómez Molano, Jaime, de Florencio y Gregoria; González Garrido, Antonio de Antonio y Antonia; González Ibáñez, M.^a Elena de Crescendio y M.^a Alhucema; González Luelmo, Emilio de José Antonio y Joaquina; González Martín Francisco, de Enrique y Ana; González Menéndez, Carlos, de José Anselmo y María Amor; González Ratón, Juan de Buenaventura y Petra; Guix Alonso, María Victoria de Guillermo y María Victoria; Lara Sánchez, Encarnación de José y Aurea; Lechado Cano, José Antonio, de Antonio y María Dolores; López Estrada Noemí de José Manuel y Araceli; Martín Esteban, Pedro, de Pedro y Angela; Martín Sánchez, María Isapel, de Severiano y Josefa; Martínez Antón, Ángel José, de Ángel y Sabina; Martínez Díaz, Carlos Enrique, de Rafael y Gloria María; Méndez Gómez, María del Carmen, de José Antonio y María del Carmen; Miranda García, Ángel David, de David y María de la Paz; Moris

Longueira, Manuel Antonio, de Manuel y Manuela; Muñiz Menéndez, María Cristina, de Aquilino y María Cristina; Muñoz Domínguez, Fernando, de Fernando y Margarita; Pedreira Soto, José Ramón, de José Ramón Fruela y María Luisa; Peláez Castaño Gerardo, de David y Ana; Pena Otero, María del Carmen, de Manuel y Hermitas; Pérez Anes, María de la Concepción, de Avelino y María de la Concepción; Pérez Jara, María de las Mercedes, de José Luis y Albina Olimpia; Prieto García, José Luis, de Juan y Andrea; Quiles Varela, Isabel, de Antonio y Nieves; Quiñones Valdés, María de los Angeles, de Herminio Sildulfo y Angelina; Quirogaroga Prieto, María Cándida, de Luciano y María; Rey Nuñez, David Ramón, de Ramón y María del Carmen; Romero García Francisco de José Manuel y América; Sánchez Buitrago, Carlos José, de José y María Teresa; Sobrino Ruano, Gregorio, de Bernardo e Isabel; de Soignié Fernández, María de las Mercedes, de Manuel y María Gloria; Suárez Alonso, Ana Isabel, de Manuel y Rosario; Suárez Conde, Grisenda, de José Luis y Ana María; Suárez González-Fierro Margarita, de Belarmino y María Elena; Suárez-Pazos Ceñal, Ana Patricia, de Luis Alfonso Daniel y María Paz Victoria; Valdés Fernández, María Sol, de Adolfo y Elvira; Valdés Santa Eugenia, Manuel, de José y María Blanca; Vázquez Regueiro, Jaime de Jaime y Mara Blanca; Vázquez Lamas, Dolores de Evaristo y María; Vega López, Pilar María, de Luis y Eufrosina; Durán Bermejo, Soledad de Félix y Juana; Puente García, Juan Luis, de José Luis y Berta.—TOTAL 80.



matrimonios

Bedia Bedia, Jesús Domingo, con María Isabel Muñiz Hevia; Carnoto López, César, con María López Gutiérrez; Fernández Ordóñez, Carlos, con Josefa García Cárdenas; García Diz Edelmiro con Felicita Amado Bermejo; García Suárez, Jovino, con Nemesia María González López; Junquera Díaz Eladio, con Amparo Fernández Murias; López Gómez, Aniani, con Irma Rodríguez Busto; Méndez Fernández, Pedro Gonzalo, con María Blanca González Ruz; Menéndez Suárez, Alberto, con María Luz Alvarez García; Moya Barragán, Juan, con María del Carmen Valle García; Rodríguez Cruz, Marciano, con Concepción Almeda Iglesias; Rodríguez Lozano, Emeterio, con Josefa Fernández Nieto; Sánchez Iglesias, Basilio, con María del Carmen Caso Alvarez; Valdés González, Amaro, con María Blanca García Rodríguez; Ventoso Agraso, Pablo, con María Teresa Díaz Vega; Vicente San Juan, Ludivino, con María Aida López Arias.—TOTAL 17.



defunciones

García Bermúdez, Engracia, madre política del productor de Hornos de Acero, José Luis Menéndez Caneda.—TOTAL 1.

abril en cifras

MOVIMIENTO DE BUQUES

Cargas	74
Descargados	53

MOVIMIENTO GENERAL DE MERCANCIAS EN PUERTO

Cargas	45.256,— t
Descargas	193.113,— "
TOTAL	238.368,— t

Tonelaje transportado en camión	223.871,— t
Tonelaje transportado por FF. CC.	924.770,— "

PRODUCCION

Arrabio	73.845,— t
Lingote de arrabio	32.498,— "
Lingote de acero	58.262,— "
Desbastes	38.748,— "

Laminados estructurales	16.988,— t
Chapa gruesa acabada .	9.458,— "
Bobinas	4.615,— "
Línea de corte	4.575,— "
Cok Siderúrgico	58.816,— "
Gas Bateria	25.288.000,— Nm ³
Gas de Hornos Altos ...	235.600.000,— "
Fábrica de Alquitrán ...	2.784,— t
Fábrica de Benzol	693,— "
Sulfato Amónico	787,— "
Viento	227.600.000,— Nm ³
Kilowatios 6.300	4.953.500,— Kw
Kilowatios 50.000	19.406.000,— "

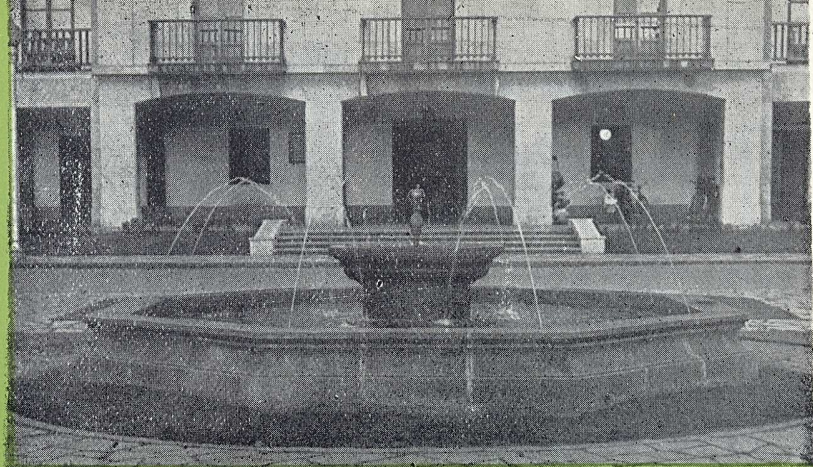
MONTAJE

	Metálico	Refractario
Material montado	333.500,— Kgs.	
Material colocado	—	—



Juan de Uría

Fuente de Llaranes

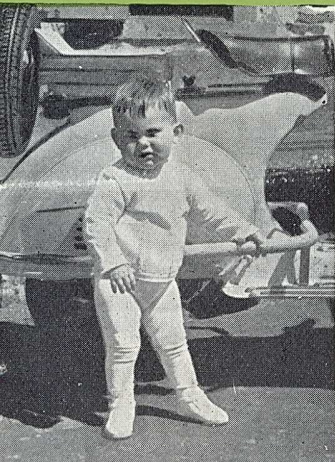


Un problema: EL TRÁFICO URBANO

Realmente nuestra satisfacción ha sido grande cuando el Domingo de Ramos vimos en Avilés a un grupo de muchachos, afectos a la Organización Juvenil, alumnado de la escuela y señales, organizando esa cosa que parecía no tener solución. El entendimiento entre los "agentes" de la autoridad, peatones y conductores de vehículos pasó a ser una balsa de aceite, pues los chavales han sabido asimilar las enseñanzas recibidas y llevarlas después a la práctica con indudable éxito, merced a una iniciativa del Ayuntamiento avilesino, que continúa así una etapa acertada en materia de tráfico rodado, iniciada en otras capitales españolas, incluida Oviedo.

Parece ser que la enseñanza la reciben los muchachos en las Escuelas y centros docente, en las que con gran entusiasmo se dedica atención a tan importante asignatura.

En las Escuelas de nuestra Empresa —pensamos— convendría organizar también, esos cursillos tan beneficiosos para todos, creando después un cuerpo auxiliar de agentes de tráfico que, al igual que los bomberos, pueda, en cualquier momento, solucionar problemas originados por la abundancia de vehículos que ruedan por nuestra Factoría y que, en las horas punta dan lugar a situaciones como la que les ofrecemos en la "foto" de hoy, tomada a cualquier mediodía en el cruce de Llaranes.



OLEGARÍN, un crío muy simpático

Este es Olegarín. Un crío muy salado, como puede apreciarse y que ya siente atracción hacia la moto de su padre. Con cierto aire de futuro motorista, el chaval mira al tendido haciéndonos pensar en que algún día el también ordenará el tráfico, cumpliendo con una asignatura que se hace imprescindible en la juventud del mañana más próximo, para bien de todos.

Su padre, productor de "Ensidesa", nos asegura que, en Olegarín, hay un futuro motorista de los buenos. De los que velarán por la seguridad de todos. ¡Que así sea!



ENSIDESA en las fiestas del «Bollo»

Como en años anteriores, ENSIDESA ha participado en el desfile de carrozas con una artísticamente engalanada por obreros de nuestra factoría y diseñada por el delineante proyectista, afecto al Departamento de Talleres Generales, don Juan Manuel Merin Salas. Dicha carroza, simbolizaba una antigua galera a cuyo borde iban diecinueve hermosas niñas vestidas de bailarinas de "ballet" y otras de enanitos del bosque, presididas por la singular belleza y empaque de la reina María Luisa Iván. Las bailarinas eran: Begoña Álvarez, María Angeles Campos, Valentina González Nuño, María José Rodríguez Moro, Candita Sánchez, Silverina Arias, Flor María González Lanza, María Rosa Navarro y Loli Requena Tappi. Los enanitos eran: Marisi Dubois, Rosa Elena García, Prada, María Aurora Gutiérrez, Angela Mari Martínez, Carmenchu Martín de la Vega, Montes Rascón, Elsa Sánchez, Mari Nati Vaqueiro y Mari Nieves Fernández González.



acuerdo de la comisión de vigilancia del convenio colectivo sindical

La disposición final primera del Convenio Colectivo Sindical creó una Comisión "para la recta cumplimentación e interpretación con carácter general" de lo convenido y dispuso que "las normas interpretativas que acuerde formarán parte integrante del propio Convenio y serán obligatorias, tanto para la Empresa como para los productores".

Esta comisión ha venido actuando intensamente y a parte de sus acuerdos, ya han prestado su conformidad la Dirección de la Empresa y el ilustrísimo señor Delegado de Trabajo. Estos acuerdos, así como los sucesivos que vayan recibiendo dicha aprobación, serán publicados en hojas que cada uno de nuestros productores podrá encartar en el folleto que recoge dicho Convenio Colectivo.

En cumplimiento de lo acordado en el artículo 58 del Convenio Colectivo Sindical, la Comisión nombrada al efecto ha celebrado las preceptivas reuniones cada vez que desde el 1.º de Febrero ha habido que lamentar el fallecimiento de uno de nuestros productores.

Sus acuerdos han merecido, en todo caso, la conformidad de la Dirección y a su propuesta han sido abonadas a las viudas de los productores fallecidos "el importe resultante de multiplicar por diez el número de productores existentes en la plantilla de la Factoría el día primero del mes en que ocurrió el óbito". En uno de los casos, por tratarse de un soltero se abonó a sus dos hermanas, por partes iguales.

En total se entregaron seis ayudas por un importe de 533.330 pesetas.

comisión de ayuda

en
caso
de
fallecimiento

MARBELLA, ciudad nueva

En el presente mayo quedará cerrado el triángulo de ciudades residenciales que la Obra Sindical de Educación y Descanso pone a disposición de las familias trabajadoras para disfrutar de sus bien ganadas vacaciones.

Viene a cerrar el triángulo de dichas ciudades la que para mayo será inaugurada. Y digo que cierra el triángulo puesto que nuestra Obra Sindical de Educación y Descanso ha tenido el gran acierto de sembrar estas

maravillas en tres puntos cardinales: Norte, Ciudad Residencial de Perlorá; Este, Ciudad Residencial de Tarra-gona; y ahora el Sur, con su Ciudad Residencial de Mar-bella, que pone un precioso broche a este trió, llenando por completo los más ambiciosos deseos de cualquiera de las familias trabajadoras de España.

Hoy, quisiera hacer un pequeño resumen de la futura ciudad que será puesta en marcha esta próxima tem-porada.

En uno de los más bellos paisajes de España, que bañan las azules y templadas aguas del Mediterráneo, en plena Costa del Sol, se encuentra situada la nueva Ciudad Residencial de Marbella, de cara al mar y naciendo en la misma playa. Sus hotelitos se alzan majestuosos, sembrados uno a uno, que más parecen casitas sacadas de un cuento que obra de humanos, por su belleza y originalidad. En estos hotelitos se encuentran los residentes como en su propia casa, con las máximas comodidades y mínimos inconvenientes, ya que en ellos, y para el descanso completo de la esposa, queda suprimida la co-cina, que, en el quehacer cotidiano, es la que más traba-jo y quebraderos de cabeza le proporciona, con la gran tranquilidad de que, a sus horas, tendrá la comida ser-vida con abundancia y sin ninguna molestia por su parte. De esta manera, la esposa disfruta de las vacaciones en toda su plenitud en mutua compañía de sus seres que-ridos.

En estos preciosos hotelitos no podía faltar (pues sería omisión imperdonable) sus pequeños patios con flo-res, ya que se encuentran enclavados en uno de los pun-tos más castizos de Andalucía.

Esta nueva Ciudad Residencial está dotada de todo lo necesario para el más completo período de vacaciones, como es el jardín de la infancia (con sus columpios, to-boganes, tiiovivos, etc.), el campo de deportes, biblioteca, bar e incluso establecimientos en los cuales se adquieren todos los recuerdos y chucherías que harán las delicias de nuestros familiares y amigos, al regreso.

ANTONIO MARTIN VENTANA

LACHISPA de Linjote



SIN PALABRAS

El grupo de foto-cine

LLARANES

ya tiene Directiva

Todavía no hace mucho tiempo dábamos cuenta en esta Revista de la formación del Grupo de Cine-Foto "Llaranes". Una comisión gestora, presidida por nuestro compañero Luis Brevers Cloux había asumido la principal tarea de encauzar las inquietudes artísticas y recreativas mostradas por los amantes de la fotografía y cine "amateur".

—¿Que se ha hecho desde entonces? preguntamos a Luis Brevers.

—Muchas cosas. Entre ellas logramos el que varias firmas comerciales nos cedan material fotográfico a precios más bajos que los ordinarios. Este deseo era lógico y toda vez que a nosotros, los aficionados, no nos mueve ningún interés crematístico.

—¿Objetivo inmediato?

—Contar con adecuados medios para el montaje de un laboratorio Nos es imprescindible. Confiamos en que por el Grupo de Empresa "Ensidesa" nos sean dadas máximas facilidades, como hasta la fecha lo ha hecho con otros pormenores.

—¿Programa a la vista?

—El de excursiones. Vamos a salir con frecuencia a los lugares más típicos de Asturias, para captar en nuestras cámaras fotográficas bellos paisajes y rincones.

Sabíamos que recientemente este Grupo de Foto-Cine había celebrado junta general y que hubo un acuerdo unánime: designar a Luis Brevers presidente.

—¿Deseo principal del presidente?

—Extender la afición a este arte. Y, por supuesto, dar máximas facilidades a quienes vengán a trabajar con nosotros.

—¿Cómo está compuesta la actual junta directiva?

—De la siguiente manera: vicepresidente, José María Fernández del Valle; secretario, Miguel Fernández Menéndez; tesorero, Enrique de Miguel Jiménez; vocal de compras, Armando García Fernández; vocal de recreo, Manuel González Rodríguez; vocal laboral, José González Carrandi; vocal de cine, Bernardo García Rovés; vocal de fotografía, Alberto Brevers Cloux y vocal de biblioteca, la señorita Dionisia Peinado Entrialgo.

ECOS

DE LA
ASOCIACIÓN
LLARANES

Durante el pasado mes de abril la Asociación "Llaranes" registró el siguiente movimiento:

Número de asociados: 708.

—Capitales asegurados en accidentes ("Plus Ultra"), 228.875.000 pesetas.

—Capitales asegurados en invalidez ("Plus Ultra"), 464.175.000 pesetas.

—Capitales asegurados en vida (Seguros "España"), 16.193.750 pesetas.

Vacaciones de seis meses por EE. UU.

Las está disfrutando la señorita Emilia Moreno, de Llaranes



Hace poco más de dos años que, procedente de los Estados Unidos de América, llegó a España el matrimonio Gonya. Una ciudad de destino: Avilés. Un lugar de trabajo: "Ensidesa". El, mister Gonya, empleado de la "Koppers", venía como operador para la planta de Hornos de Acero.

Los señores Gonya fijaron su residencia en La Rocica. Pronto necesitaron de los servicios de una muchacha que les hiciese la compra, preparase la comida, lavase y planchase la ropa y que atendiese las llamadas telefónicas. La señorita Emilia Moreno, de veinte años, hija de un productor de "Ensidesa" que vive en Llaranes, fué la persona elegida. Apenas tenía experiencia doméstica pero después de un corto periodo de adaptación ya cumplía perfectamente dichas labores.

Finalizada la misión que trajo mister Gonya a España, el matrimonio había de emprender el regreso a los EE. UU. Con agrado llevarían consigo para siempre, a la fiel doméstica pero dificultades por demás obvias lo impedían. Pero de alguna forma —pensaban los señores Gonya— habremos de recompensar la probada lealtad y laboriosidad de la señorita Moreno.

—La invitaremos —dijeron— a pasar unas vacaciones en nuestro país. No hubo balbuceos en la contestación. Y con los señores Gonya partió, en dirección a los EE. UU., la señorita Moreno. La salida de Avilés la efectuaron el día 10 de Mayo, en automóvil, recorriendo Andalucía. El día 22 de mayo embarcaron en el trasatlántico "Constitución". Por estas fechas ya se deben encontrar en Nueva York, Pittsburgh, Chicago o Los Angeles, ...ya que todos estos lugares iban a visitar.

Dentro de seis meses de la fecha de su partida de nuevo estará con nosotros la señorita Moreno. Y a sus familiares y amigos hablará de las bellezas de aquel país recién visitado, y en especial de "Disneylandia", ya que este era el lugar que más ansiaba conocer.

DE NUESTRA

CASA

por CASTAÑO

visitas a la factoría

En el mes de abril estas fueron las visitas a nuestra Factoría:

Día 4.—Instituto de Enseñanza Media "Jovellanos", de Gijón.

Colegio Corazón de María, de Gijón.

Colegio Inmaculada, de Gijón.

Colegio de La Asunción, de Gijón.

Día 5.—Escuela de Maestría Industrial, de Oviedo.

Día 7.—Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos, de Madrid.

Día 10.—Instituto de Enseñanza Media, de Vigo.

Día 11.—Escuela Técnica Superior de Ingenieros Navales, de Madrid.

Día 12.—Colegio "Compañía de María", de Vigo.

Día 14.—Instituto "Ramiro de Maeztu", de Madrid.

Día 21.—"S. E. U.", de Valladolid.

Día 26.—Universidad Pontificia de Comillas.

Día 27.—Excmo. señor don Juan Antonio Suanzes, Marqués de Suanzes; don José Sirvent y consejeros de "Endasa".

Día 29.—Mister Carl Cass, del Banco de Exportación e Importación de Washington.

Día 30.—Escuela de Ingenieros Industriales, de Bilbao.

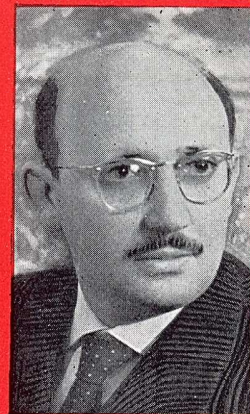
Día 31.—Productores de "Endasa" (Ponferrada).

OBTENCION del SULFATO AMONICO

(SEGUNDA PARTE)

Por
**MANUEL
ALVAREZ
RICO**

Jefe
de la
Sección Técnica
de
Hornos de Cok



Como complemento de la primera parte de este artículo, vamos a considerar el fenómeno de la formación de cristales y su aplicación a la obtención del sulfato amónico, así como las dificultades que pueden presentarse en su fabricación.

CRISTALIZACION

Si en un vaso con agua vamos disolviendo una sal, por ejemplo, sal de cocina (cloruro sódico - ClNa), los cristales van desapareciendo, tanto más rápidamente cuanto más pequeños son (la sal de mesa es más "fina" para que se disuelva en seguida), y la sal se reparte por todo el líquido, como podemos comprobar por el sabor, porque la sal es soluble en el agua. Prosiguiendo esta operación llega un momento en que sobre el fondo del vaso quedan unos cristales —que podemos comprobar son de cloruro sódico— y, si seguimos añadiendo sal, seguirán depositándose cristales en el fondo del vaso.

Si repetimos la operación en otro vaso con la misma cantidad de agua y pasamos la sal añadida, veremos que siempre, al llegar al mismo valor que la primera vez,

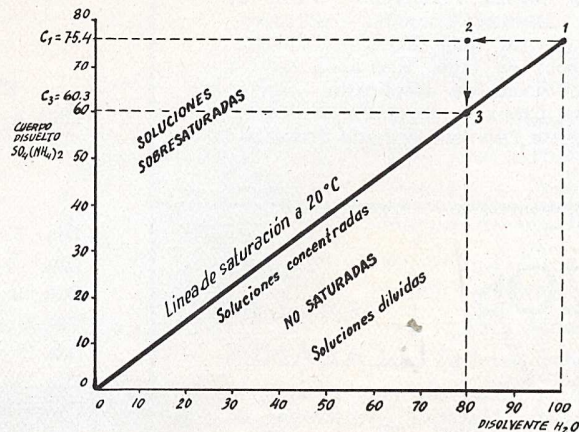
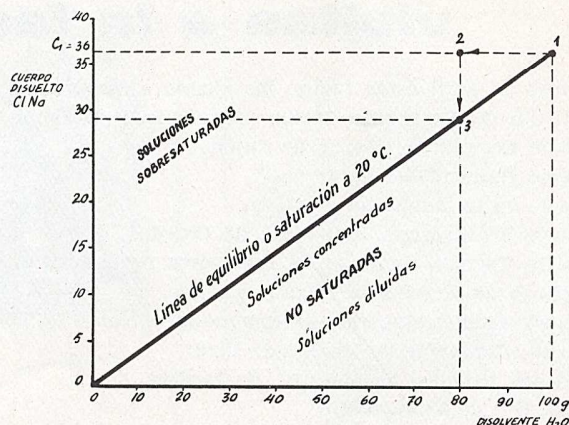
vuelve a repetirse la separación de cristales en el fondo del vaso.

Esto ocurre con valores determinados para cada sal y cada disolvente, pues la propiedad de disolverse, la *solubilidad*, tiene un límite fijo, que se mide por los granos de sólido que pueden disolverse en cien gramos de disolvente. Este valor se llama "coeficiente de solubilidad" o simplemente "solubilidad".

La solución que contiene la cantidad máxima que puede disolverse se dice que está *saturada*. Cuando la cantidad disuelta es mucho menor que la de saturación, es una solución *diluida*; por el contrario, será una solución *concentrada* cuando falta poco para la saturación.

Otra particularidad de este fenómeno es que, si una vez depositados los primeros cristales calentamos el recipiente unos cuantos grados, vemos que estos cristales des-

Fig. 1. — Líneas de equilibrio a temperatura constante. — Solubilidad en agua del ClNa y del $\text{SO}_4(\text{NH}_4)_2$



Si evaporamos disolvente, por ejemplo 20 g de H_2O , pasamos del punto 1 al 2, con lo que tenemos una cantidad de sal superior a la de equilibrio. Para restablecer éste, la concentración C_1 ha de bajar a C_3 lo que exige la separación de $C_1 - C_3$ gramos del cuerpo disuelto en forma de sal sólida.

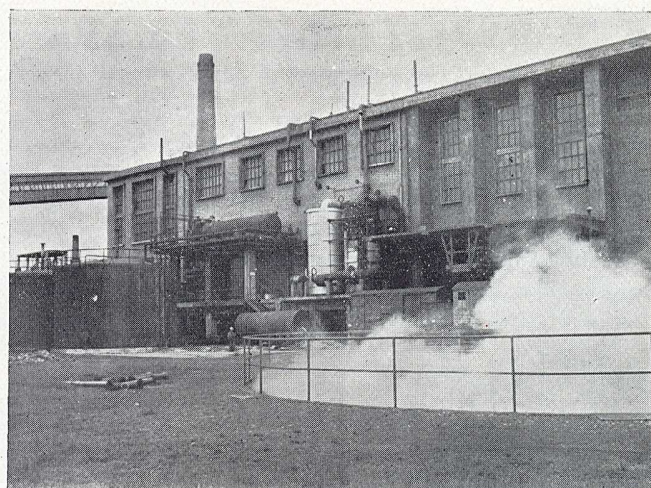
aparecen, se *solubilizan*, e incluso podremos añadir nuevas cantidades de sal antes de que se separen cristales. Esto se debe a que, en general, los cuerpos son más *solubles* en caliente que en frío. La *solubilidad* depende de la temperatura.

Si esta disolución llevada a la saturación en caliente la dejamos enfriar, ¿qué pasará? Al disminuir la temperatura tendremos *más cantidad* de sal disuelta que la que corresponde a la saturación a esa temperatura; está *sobresaturada*, y procura *descargarse* de ese exceso separando cristales. Si quitamos disolvente —(evaporando de forma que se elimine agua sin disminuir la cantidad total de sal)— también tendremos más cantidad de sal que la correspondiente a la saturación y se separará cristalizada. Si estos fenómenos los repetimos haciendo uno de un termómetro como agitador, veremos que al disolver la sal sólida la temperatura desciende.

Los cristales sólidos de sal que, como todos los cuerpos, están formados por gran número de moléculas para disolver, se tienen que separar sus moléculas unas de otras, lo que consume una cierta cantidad de *energía*, proporcionalmente mayor cuanto más grande sea el cristal. Esta energía la toman del calor del líquido, y la temperatura de éste desciende. (Figs. 1 y 2. Curvas de solubilidad de sal común y sulfato).

En el fenómeno contrario, la separación de los cristales sólidos de la disolución, el calor tomado por las moléculas para disolverse es devuelto a la disolución y la temperatura se eleva. *Este es el calor de cristalización*, que, ordinario, es *exotérmico*, y varía con la concentración y la temperatura, pudiendo tomarse como igual y contrario al *calor de dilución*.

La cristalización, como proceso industrial, es de gran aplicación, pues es más cómodo y manejable un cuerpo sólido que una disolución. Además, como la solubilidad de los cuerpos es distinta, si tenemos una solución con varios cuerpos disueltos y la concentramos por la evaporación del disolvente o por enfriamiento hasta llegar a la saturación de uno de ellos, el más próximo a la saturación comenzará a cristalizar sin que lo hagan



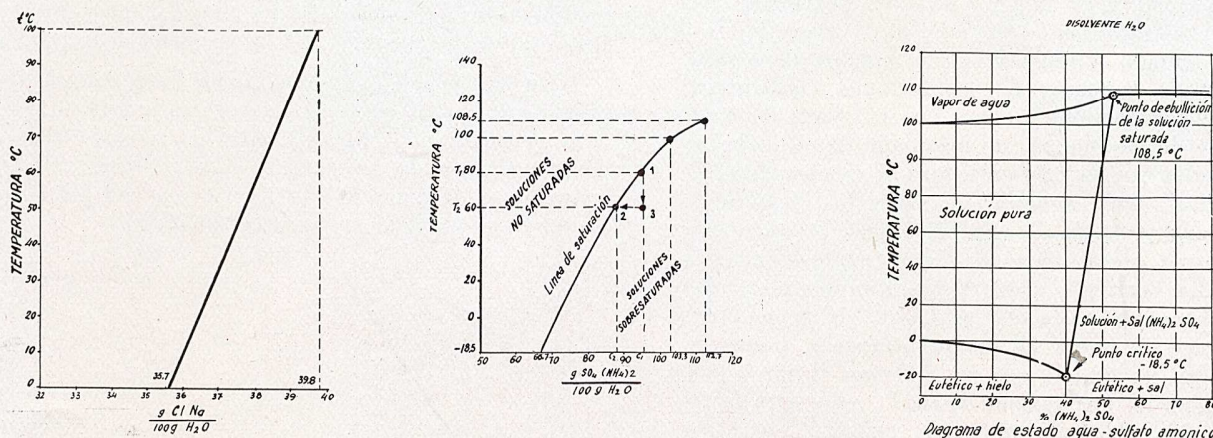
Taller de sulfato amónico. Tanques de almacenamiento, columnas de regeneración y decantador de aguas residuales.

los demás. De esta forma separaremos un cuerpo sólido único de una mezcla de varios.

Si seguimos “concentrando” llegaremos a la separación como sólidos de los demás cuerpos disueltos. Ahora bien, en los procesos industriales de fabricación se manejan soluciones en que un *producto* se encuentra en gran cantidad, con pequeñas proporciones de otros que constituyen las impurezas del primero. Entonces es posible obtener, por concentración y cristalización subsiguiente, la casi *totalidad* del producto base, sin que se separe ninguno de los otros cuerpos. La cristalización permite obtener por este procedimiento *cuerpos puros* a partir de disoluciones impuras.

Hemos esbozado así dos condiciones económicas esenciales en todo proceso de cristalización: el *rendimiento*, relación entre la cantidad de sustancia recuperada en los cristales y la sustancia base total existente en la solución inicial; y la *pureza* o *riqueza*, relación entre el peso

Fig. 2.—Variación de la solubilidad con la temperatura



Si enfriamos una solución saturada 1, de T_1 a T_2 , este descenso, $T_1 - T_2$, nos llevaría al punto 3, sobresaturado, por lo que tendría que separarse una cantidad de sal igual a $C_1 - C_2$ por cada 100 partes de disolvente, para volver a la curva de equilibrio de saturación.

de la sustancia pura y el peso total de los cristales separados.

Comercialmente son también interesantes otras particularidades, como son, el tamaño, la forma, el color, etcétera. En general, interesa que el tamaño sea uniforme. En algunos casos el consumidor los quiere de un determinado tamaño. También pide formas especiales para mejorar determinadas propiedades: que no se pulverice, ni apelmace, o forme terrones.

FORMACION Y CRECIMIENTO DE LOS CRISTALES

Vamos a profundizar un poco más y ver qué es lo que ocurre para que se paren los cristales de la disolución.

Sabemos que si en una solución saturada de sal, a una temperatura determinada, añadimos una nueva cantidad, ésta no se disuelve y queda en el fondo del vaso. *Para que se separen cristales, la solución tiene que estar saturada.*

Si calentamos una solución saturada con un exceso de sal sólida, se disolverá y, al enfriar, se obtendrá una solución *sobresaturada*, que “tenderá” a depositar cristales. Pero en este caso el exceso de sustancia disuelta no se separará rápidamente, pudiendo permanecer así largo tiempo. Si a esta solución “sobresaturada” añadimos una pequeña cantidad de cristales pulverizados de la sustancia disuelta, se forman y separan rápidamente los cristales correspondientes al exceso de sustancia disuelta. ¿Qué es lo que ha ocurrido? Para empezar a formarse un cristal tienen que coincidir en un punto varias moléculas —de diez a cien— de la sustancia disuelta, lo que es tanto más difícil cuanto mayor es el número de moléculas necesario para formar el cristal y menor la relación entre la cantidad de sustancia disuelta en la solución y la cantidad que produciría la saturación, por lo que transcurre el tiempo sin que se verifique tal coincidencia; más exactamente, la probabilidad de que tal coincidencia ocurra es pequeña. Debe tenerse en cuenta la mayor solubilidad de los cristales pequeños, que si es superior a la velocidad de crecimiento de dichos cristales, los hará desaparecer. Por tanto, para unas condiciones dadas, habrá un tamaño mínimo, por debajo del cual los cristales formados inicialmente vuelven a disolverse. Este tamaño mínimo recibe el nombre de *tamaño crítico*. Cuando tratamos de realizar una construcción —un dique, por ejemplo— sobre una corriente de agua, si el tamaño de los bloques de hormigón es pequeño, serán arrastrados por la corriente pero si rebasamos el tamaño “crítico” para aquella corriente, los bloques ya no se moverán y sobre ellos se depositarán rápidamente todas las otras piezas menores, aumentando el tamaño del dique. La corriente arrastra multitud de materiales que no se depositan hasta que un bloque del tamaño crítico les ofrece el punto de apoyo necesario. Completaremos el símil imaginado que no podemos llegar a conseguir un material de “tamaño crítico”, pero si podemos aumentar la velocidad de aporte de tamaños inferiores. Si la hacemos superior a la velocidad de desplazamiento causada por el arrastre de la corriente no cabe duda que el dique se irá elevando. Estas dos formas de “conseguir el crecimiento del dique” o cristal se corresponde con la adición de cristales, ya formados, de tamaño superior al crítico, y con el aumento de concentración de moléculas de cuerpo disuelto —mayor sobre saturación— hasta

conseguir que el número de moléculas que llegan a punto sea mayor que el de las que lleva disueltas la solución. A menor sobresaturación más lenta será la formación de estos cristales iniciales. Una vez formados estos núcleos, el crecimiento es bastante rápido. Por esta razón, si proporcionamos a la disolución estos núcleos, la separación de cristales será rápida e inmediata.

Los núcleos iniciales no es necesario que sean cristales de la misma sustancia disuelta, pues pueden actuar como tales simples partículas de polvo en suspensión en la disolución, que facilitan la formación de los cristales a su alrededor.

Los procedimientos para activación de la cristalización de soluciones saturadas o sobresaturadas atienden fundamentalmente a la formación de estos núcleos iniciales, que pueden tener lugar:

- Por nucleación espontánea, enfriando hasta su sobresaturación suficiente.
- Por frotamiento de los cristales ya formados, que desprenderán fragmentos adecuados para actuar como núcleos.
- Por siembra de cristales ya existentes.

La formación de cristales puede ser más fácil en las superficies límites, por ejemplo, en las paredes, que al enfriarse aumentan la sobresaturación; o en la superficie del líquido, donde puede ocurrir lo mismo debido a la evaporación del disolvente.

Esta primera fase de la cristalización —la *nucleación*— condiciona las propiedades de los cristales obtenidos. Si el número de núcleos inicial es pequeño y el crecimiento de los cristales es rápido se obtendrán cristales grandes; y si el número de dichos núcleos es grande los cristales serán pequeños. En un proceso continuo como es el de fabricación de sulfato —el número de núcleos formados por unidad de tiempo será constante y uniforme— y tiene que ser igual a la cantidad de cristales retirados.

En un cristizador continuo la formación de núcleos debe tener lugar en una zona determinada para que todos tengan el mismo crecimiento. En otro caso han de tener un sistema de clasificación que permita separar los cristales que han alcanzado un tamaño conveniente, dejando crecer la solución los cristales demasiado pequeños.

No conviene que la cristalización sea demasiado rápida, ni en masa, pues en este caso los cristales se unen entre sí encerrando “aguas madres” y las impurezas pueden encontrarse en la solución. Esta inclusión de aguas e impurezas es más fácil que ocurra cuando los cristales se presentan en grandes masas o tamaños.

(Continuará)

Vista general de
un puerto del litoral Cantábrico



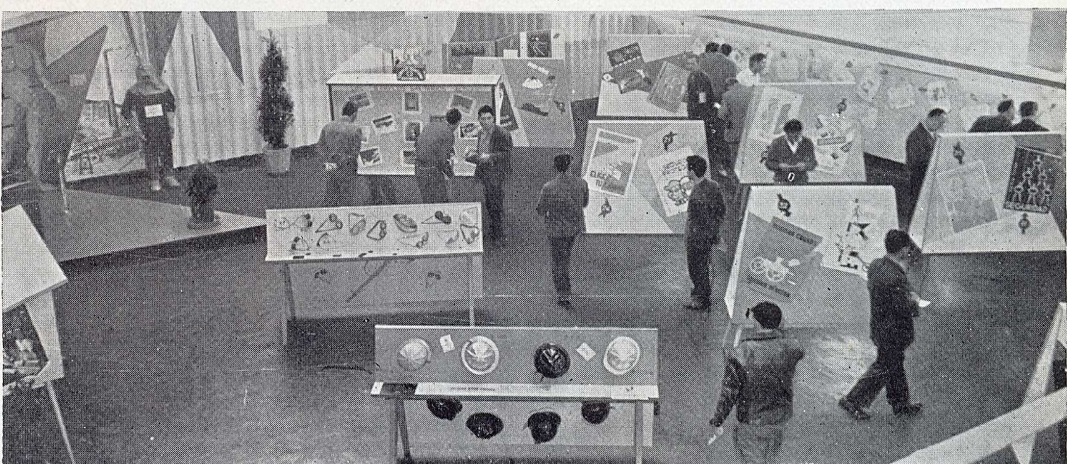
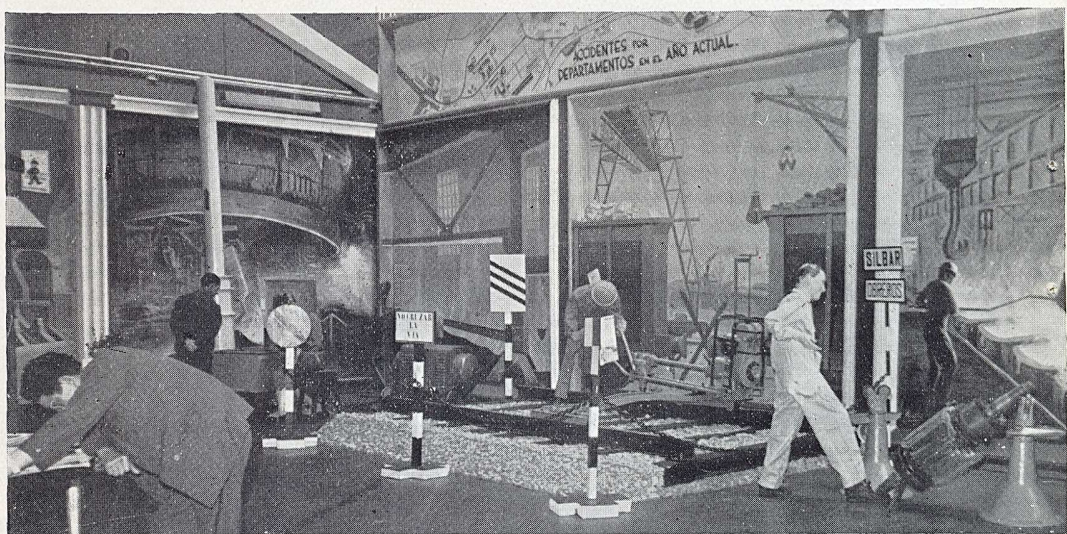
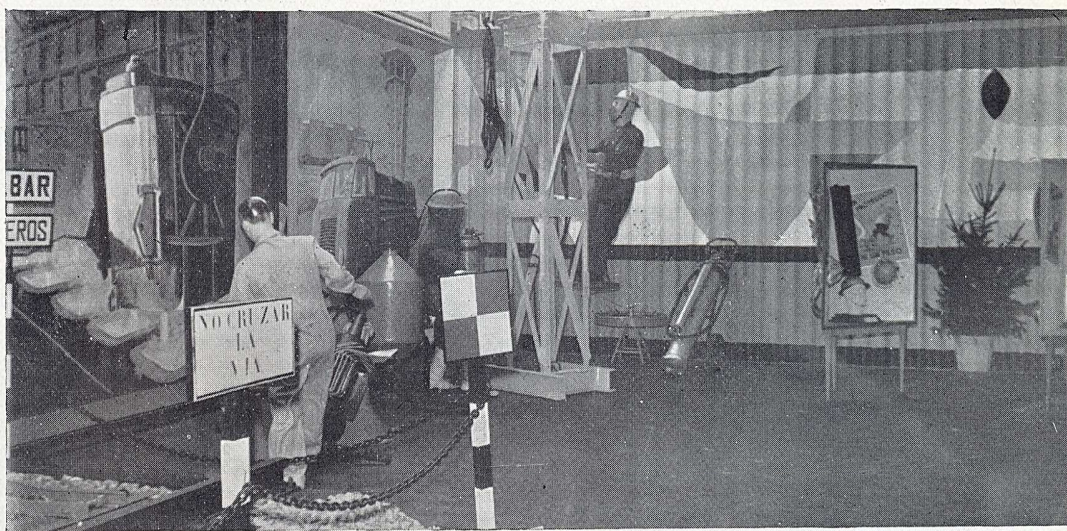
seguridad en el mes de mayo



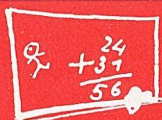
Como estaba anunciado, el pasado día 1 de mayo y al igual que en las restantes empresas de la Comisión de Seguridad en la Industria Siderúrgica (C. S. I. S.), dió comienzo en "Ensidesa" la campaña del "Mes de la Seguridad", con un plan de acción conjunta que comprendía propaganda mural, volante, cinematografía y plástica, concursos, etc., y desarrollándose en los distintos Departamentos diversas actividades tendentes a crear entre el personal el "clima" propicio para la mejor seguridad en el trabajo.

Por el Museo-exposición son millares los trabajadores que pasan a contemplar las exposiciones de carteles y chistes, así como a recoger amplia información ilustrativa de las causas de los accidentes y de las prevenciones que para evitarlos deben de adoptarse.

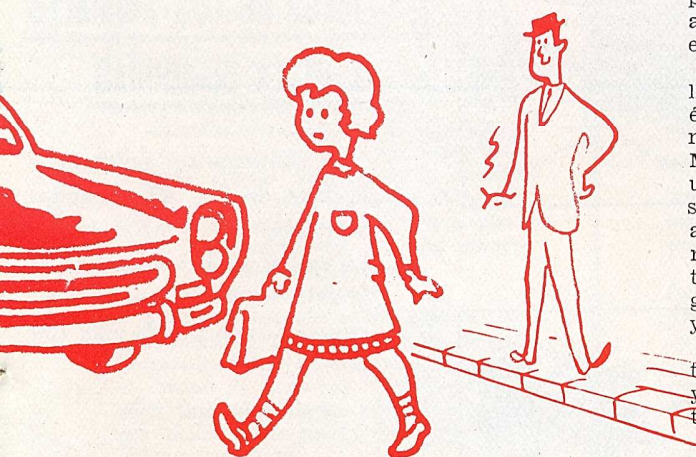
En la Tómbola de Seguridad se están repartiendo más de dos mil premios variados.



Se gu ri dad



EN LAS ESCUELAS
Y EN EL HOGAR



La madre tiene un gran papel a desempeñar en lo que respecta a enseñar a los hijos desde pequeños a prevenirlos contra desastres que pueden ser evitados si *estuvieran* conscientes del peligro que corren procediendo de determinadas formas; a veces es difícil convencerlos, a no ser a través de la experiencia personal. Pongamos como ejemplo este caso vivido por una madre. Decía:

—“A menudo mi hija tenía el peligroso hábito de atravesar la calle corriendo sin mirar para los lados. Reprendida varias veces, sin éxito, un día convine con mi esposo para hacerle una jugada cuya finalidad educativa justificase el aspecto, a primera vista, disparatado. Mi esposo salió para el trabajo y quedó con su automóvil parado en una esquina, a esperar a que la pequeña pasase para la escuela. A una señal convenida arrancó el motor y salió a gran velocidad en dirección a la pequeña. Próximo a ella, frenó a fondo fingiendo de esta manera no atropellar a su hija gracias a la potencia de los frenos. Es inútil decir que tomó todas las prevenciones para que no sucediese ningún percance. La pequeña recibió tal susto que se acordó para siempre y ahora camina con tanta cautela como no se puede uno imaginar”.

Es evidente que comedias como ésta no se pueden poner en escena todos los días más hay casos de tal manera desesperados de *temeridad* y descuido por parte de los pequeños que las madres tienen que hacer trabajar la imaginación para llevar a cabo su tarea educativa.

Es siempre preferible intentar convencer a los pequeños por medio de palabras o con ejemplos que no se corra riesgo de accidente, como el que nos expone esta madre.

ESTADISTICAS

Solamente ha habido dos meses del año 1960 en los que se obtuvo Indices de frecuencia más bajos que el del pasado mes de abril en el que tuvimos 4,58 con ocho accidentes baja.

Ha sido una buena preparación para la campaña del Mes de la Seguridad que estamos celebrando en mayo.

La causa más frecuente de accidentes siguen siendo las caídas o golpes y los Departamentos de mayor acciden-
tabilidad en este mes de abril fueron Laminación y Transportes.

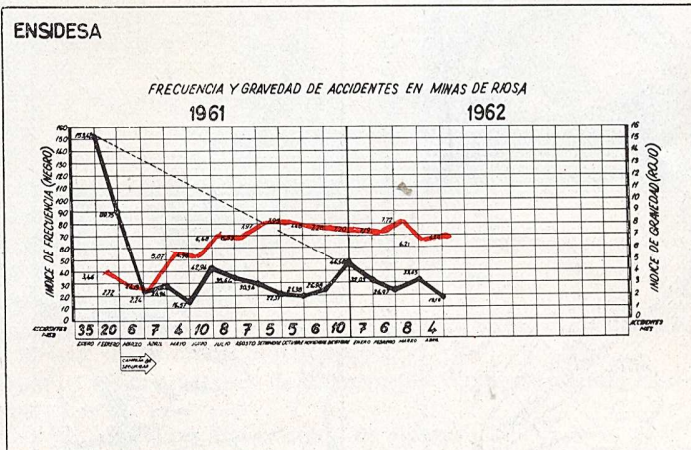
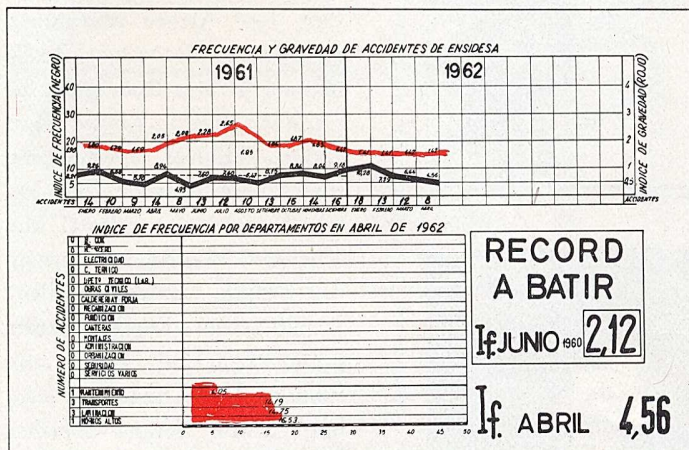
Este éxito queda ensombrecido por uno de los ocho accidentes, que ha sido mortal.

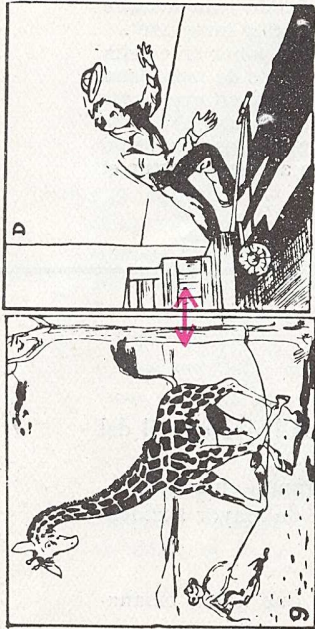
Ocurrió durante la noche al acercarse imprudentemente un operario a unas fugas por las que había emana-
ciones de monóxido de carbono.

Se dictaron medidas para que en caso de que concurran circunstancias como ésta, haya siempre otro operario más y equipo adecuado para respiración artificial.

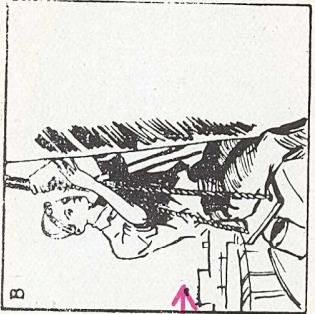
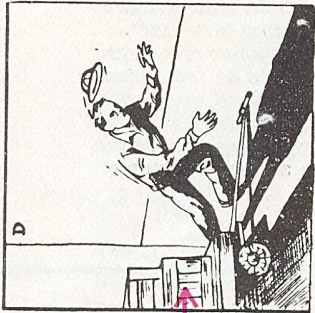
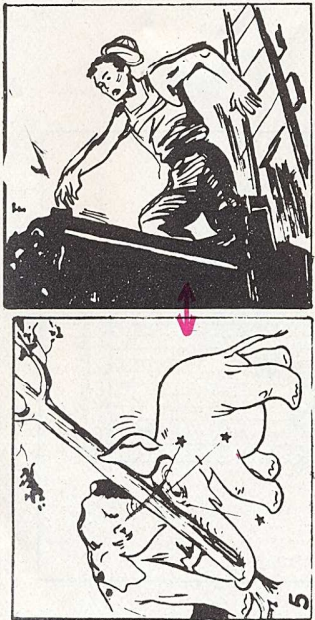
El resto de los accidentes no revisten gravedad, únicamente queda un accidente aparatoso al chocar un camión de la Empresa contra un tren, sin que se produjeran heridos de consideración.

Fuera de la Factoría ocurrieron otros dos accidentes “in itinere”.

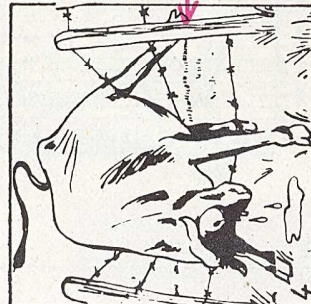




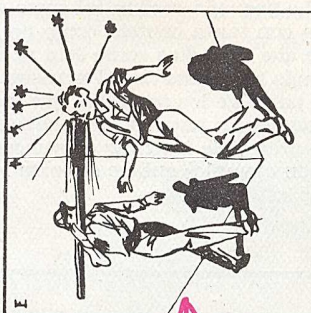
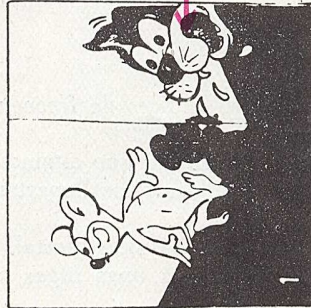
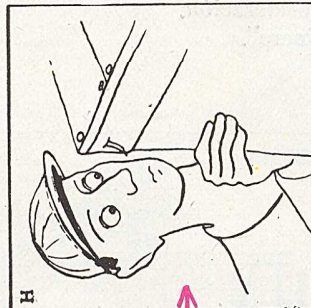
— ¡No arrastres hacia ti. empuja!



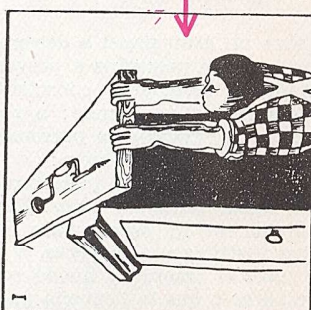
— ¡No confíes nunca tu vida a una cuerda o cable en mal estado!



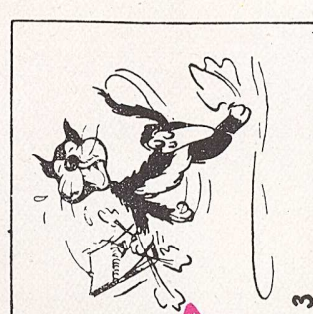
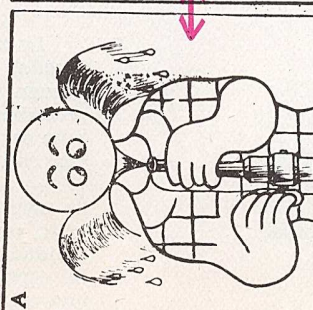
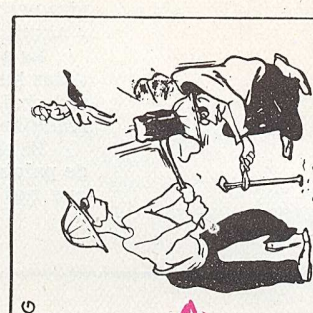
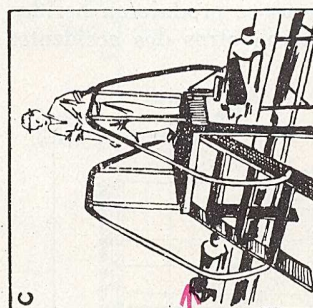
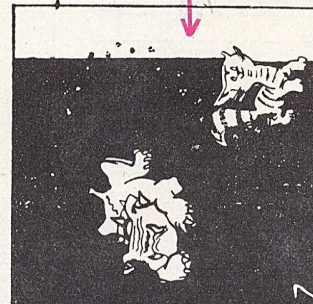
— ¡Desconfía de los objetos punzantes!



— ¡Pon más atención en los cruces y en las salidas!



— ¡Observa siempre antes de obrar!



— ¡Da un rodeo si con él puedes evitar un peligro de accidente!

— ¡Para vivir largo tiempo utiliza tu equipo de protección!

— ¡No manees nunca un mecanismo desconocido!

SOLUCION

CONCURSO

"MES DE LA SEGURIDAD"

JUEGO DE LOS ANIMALES Y DE LA SEGURIDAD

A continuación publicamos la lista de los 20 máximos acertantes de nueve aciertos, los cuales se han repartido el premio de 3.000 pesetas, correspondiendo a cada uno, 150 pesetas.

¡Enhorabuena!

Matrícula número 1.294, Valentín Gutiérrez, Control Térmico; 10.131, Enrique M. Ibáñez Fernández, Laminación; 352, Alfredo Fernández González, Seguridad; 7.323, Mari-Cruz Menéndez, A. Sociales; 2.494, Enrique Tallés Rincón, Control Térmico; 9.285, Manuel Salvador Fernández, Laminación; 633, Julio Merino Pons, Control Térmico; 2.352, Joaquín Muñoz Muñoz, Talleres Generales; 8.982, María Julia Tovar, Seguridad; 2.762, Pedro Lalaguna Ainsa, Talleres Generales; 4.520, Juana María Rey Patallo, Electricidad; 8.573, Severino Méndez Acevedo, Control Térmico; 269, José Arturo Marquinez, Estudios y Proyectos; 2.138, Manuel Álvarez Rodríguez, Seguridad; 9.825, Emilio Ruiz Julián, Control Presupuestario; 2.350, Amador Uría Pérez, Talleres Generales C. Metálicas; 6.961, Silvino Fernández Espina, Control Térmico; 10.620, José Enrique Ardiz Caño, Seguridad; 2.007, José Ramón Arias Suárez, Personal; 2.124, Jerano Sánchez Menéndez, Control Térmico.



1.º MAYO

Fiesta de San José Obrero

Al igual que en años anteriores, la festividad de San José Obrero (1.º de Mayo) se celebró en "Ensidesa" con gran brillantez. El Grupo de Empresa, en nombre de la Dirección, organizó un apretado programa de actos recreativos y deportivos que llevaron la más sana alegría y esparcimiento a nuestros productores y sus familias.

En especial, a la jira campestre que tuvo lugar en las márgenes del Embalse de Trasona se dieron cita millares de personas. A pesar de que el tiempo no fué el mejor aliado —algunos chubascos caídos a primera hora de la tarde retrajeron al público— puede decirse que dicha jira constituyó una manifiesta prueba de la creciente simpatía y agrado con que cada año es acogida esta popular fiesta.

(Amplia información gráfica en páginas siguientes).



El día de la víspera a última hora de la tarde, en el Centro Cívico de Llaranes, ante numeroso público fué ofrecido un magnífico concierto polifónico, del que ofrecemos algunos detalles.

Actuación del Orfeón Infantil "Salesiano", bajo la dirección del R. P. Cardenoso.

Intervención del Coro "Santa Bárbara", de la Empresa "Mina Llamas", de Mieres, compuesto por veinticinco productores.

En el intermedio se procedió a la entrega de trofeos a los vencedores de los distintos Torneos sociales celebrados con anterioridad.

El trio de armónicas "Palladium", de Oviedo, I "Oscar" mundial en Pavia (Italia), en una de sus intervenciones.





En el recinto de la jira fueron instalados numerosos puestos de venta de bocadillos y bebidas, estando servidos por productores.



Varias agrupaciones musicales del país animaron la jira.



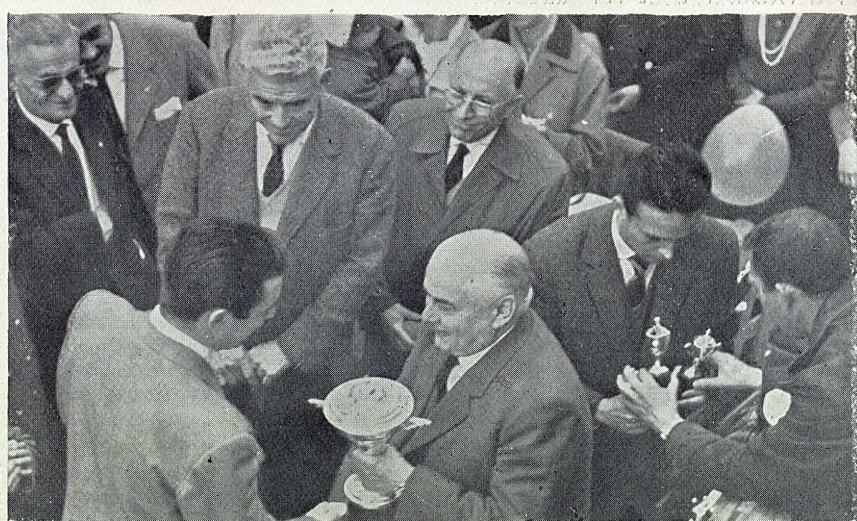
Fueron muchas las familias que se acercaron al Embalse de Trasona a última hora de la mañana para efectuar comida campestre dentro de un cordial ambiente.



Por la tarde, el Embalse de Trasona fué escenario de regatas de bateles y piragüas. En bateles se disputó el Campeonato de Asturias y, simultáneamente, el II Trofeo "San José Obrero", resultando vencedor el Club de Mar de Castropol. En piragüas el triunfo por equipos correspondió al Club de Piragüas "Virgen de las Mareas", de Avilés. Ambas pruebas fueron presenciadas por millares de personas.



Entre los asistentes a la jira fué sorteado, al final de la misma, un completo lote de productos, donación de acreditadas firmas comerciales.



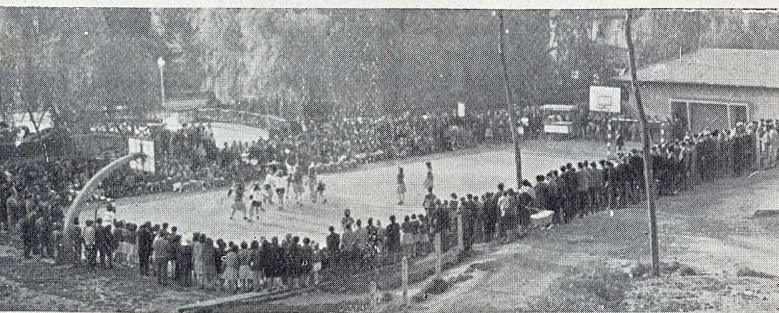
A última hora de la tarde, nuestro subdirector adjunto don Ramón Corominas Sostres, acompañado de otras personalidades, procedió a la entrega de los Trofeos "San José Obrero" a los vencedores de todas las competiciones deportivas celebradas con motivo de esta Fiesta de 1.º de Mayo.



En las pruebas de atletismo, aparte de los mejores clubs asturianos, tomó parte un conjunto representativo de "Endasa" (Ponferrada). Destacó el atleta Saiz, en los lanzamientos de disco y peso.



Resultó muy emocionante la carrera ciclista, en la que venció Toyos, seguido de Higinio, Alvaro, Menéndez y Delio. A excepción de Menéndez, que era independiente, los primeros clasificados pertenecen al Grupo Ciclista "Llaranes".



Aspecto que presentaba la cancha de balonmano durante uno de los encuentros femeninos.



En balonmano femenino se adjudicó el trofeo el equipo del Colegio de Llaranes, al vencer a "Endasa". Aquí vemos a los dos conjuntos.



Un detalle de la prueba de salto de altura.



Equipo de "Ensidesa" que participó en las pruebas de atletismo.



El equipo del Grupo de Empresa "Ensidesa" fué el vencedor del torneo triangular al derrotar ampliamente al "Endasa", de Ponferrada que, previamente había eliminado al equipo de Real Compañía Asturiana de Minas de Arnao.

Dentro de las Fiestas de 1.º de mayo y dentro de la esfera deportiva, tuvo especial importancia la disputa del I Trofeo "San José Obrero", de atletismo, organizado por el Grupo de Empresa "Ensidesa" y celebrado en el estadio "Suárez Puerta", de Avilés, con la participación de setenta atletas.

También a lo largo de la semana precedente al 1.º de mayo discurrieron otras competiciones de fútbol, ciclismo, baloncesto, balonmano, ajedrez, mus, tiro al plato y pesca, disputándose en todos ellos los trofeos denominados "San José Obrero".

A modo de resumen ofrecemos en estas páginas deportivas una muestra gráfica de los detalles más sobresalientes.



Equipo de la Escuela de Niñas de "Ensidesa", vencedor del "Santa Bárbara", de Soto de Barco.



También Rubén, de "Ensidesa", tuvo una destacada actuación, ganando la prueba de salto de longitud.



Rufino Carpena, a quien en la foto superior vemos llegar vencedor a la meta en la prueba de 1.500 metros, se alzó con el Trofeo "San José Obrero".



BRILLANTE CLASIFICACION FINAL DEL C. D. LLARANES

Después de una magnífica y sensacional campaña en Tercera División, en su primera temporada de presencia, el Club Deportivo Llaranes quedó clasificado en quinto puesto, entre diez y seis equipos participantes, sumando 32 puntos en total, de ellos dos positivos.

Tanto por su brillante juego como excelente deportividad el C. D. Llaranes mereció unánimes elogios de la crítica y afición en general, granjeándose enormes simpatías por cuantas localidades asturianas pasó. Fué, sin género de duda alguna, el equipo revelación de la temporada, pues con un modesto cuadro de jugadores —formado en su mayor parte por productores de "Ensidesa"— se puso a la altura de otros clubs de reconocida clase y veteranía.

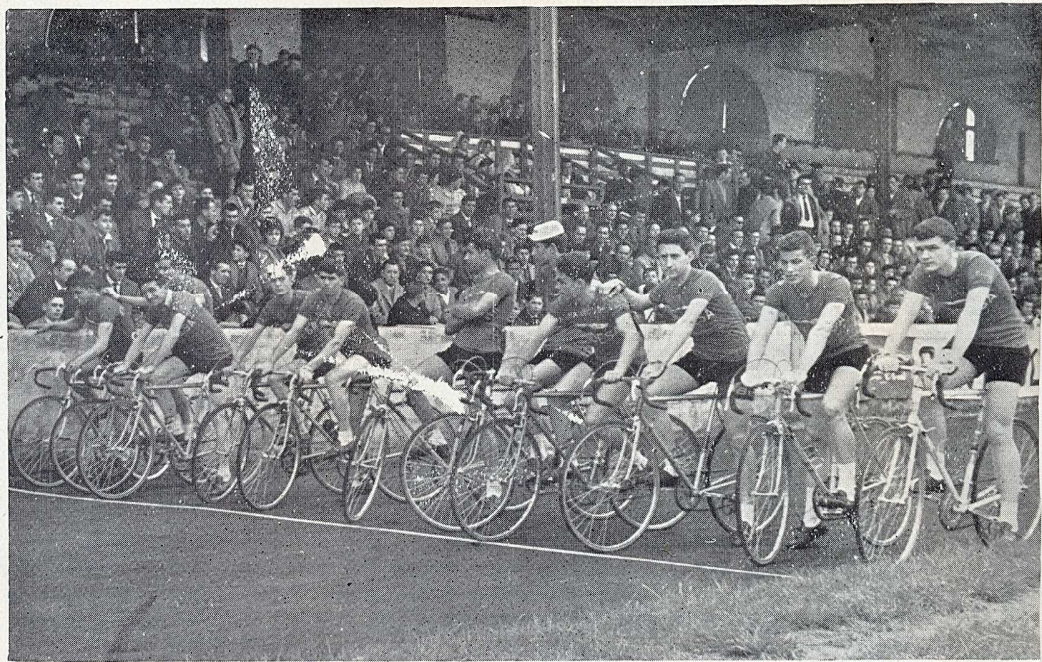
Tanto a su presidente don Rogelio Martínez Hoyos como al resto de la Junta Directiva, entrenador y jugadores, la revista "Ensidesa" se complace en enviarles su más cordial y sincera felicitación por sus magníficos aciertos. Felicitación que hacemos extensiva al Grupo de Empresa "Ensidesa" por su eficaz colaboración y a los socios y simpatizantes por su constante estímulo y apoyo.



Don Rogelio Martínez Hoyos, presidente del C. D. Llaranes

Colunga, goleador

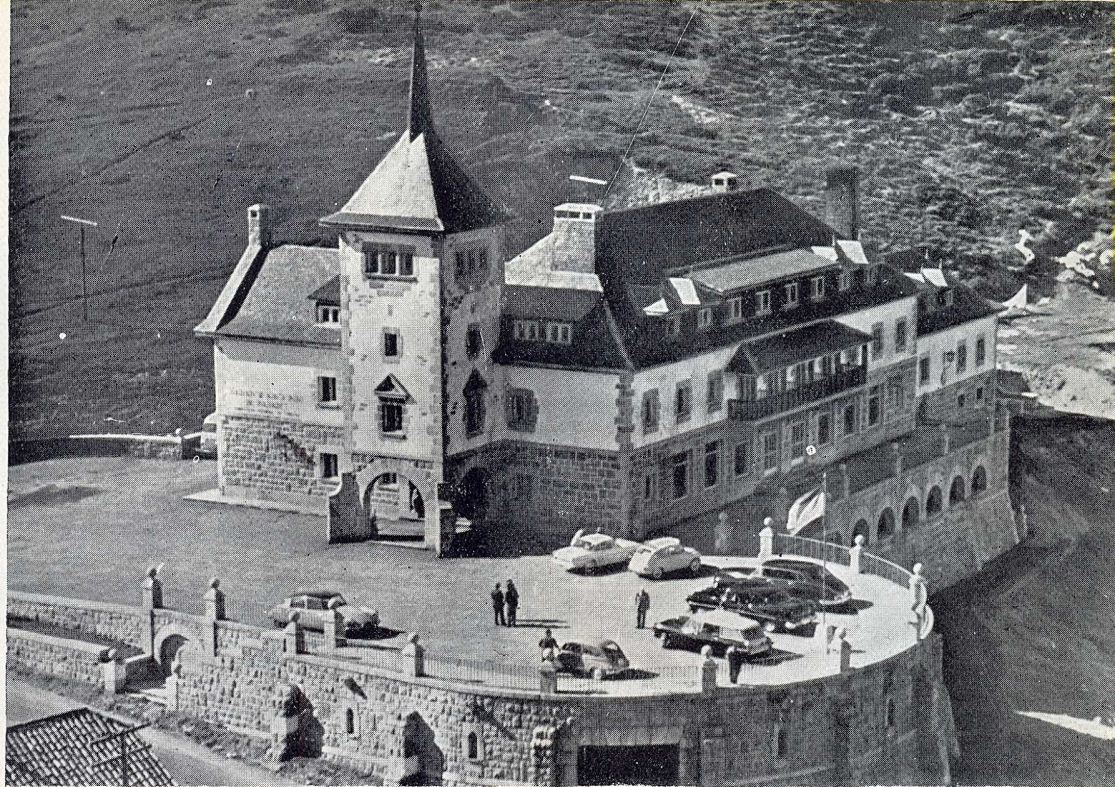
Como símbolo del poder, clase, entusiasmo y técnica desplegado por el C. D. Llaranes a lo largo de su brillante temporada, traemos hoy a estas columnas al jugador Colunga. El fue, unas veces como interior derecho y otras como delantero centro, un atacante habilidoso, inteligente e incisivo. Su facilidad rematadora fue portentosa como lo demuestra el hecho de haber quedado clasificado, con sus 26 goles, como el tercer jugador asturiano más eficaz ante el marco.



En ocasión de celebrarse en el estadio "Suárez Puerta", de Avilés, el "Gran Premio de Pascua" —en cuyo "Criterium Internacional" tomaron la salida los ases Poblet, Bover, Plattner y Gillen— hizo su presentación oficial el equipo del Grupo Ciclista "Llaranes", tomando parte en varias pruebas de pista. Luis Tuya, de dicho equipo, se proclamó campeón de Asturias de persecución.

Parador de Pajares

los
lectores
también
escriben



montes astures

Amigo lector:

Al superar una estación invernal más de tu propia existencia, te encuentras de lleno, y algo así como de repente, ante una Primavera pletórica de esperanzas, de belleza, de color; una Primavera que te tiende la mano y te invita a una contemplación verdaderamente majestuosa de la Madre Naturaleza. Con ella de la mano, apartándote totalmente de tu medio ambiente, irás recorriendo una serie de itinerarios a través de nuestra geografía local, que no sólo serán de tu agrado, sino que al descubrirlos por vez primera, habrán hecho mella en ti de una manera tal, que ya no podrás eludir a su contemplación fascinadora.

En mi ánimo albergo la ilusión de ayudarte a practicar el deporte de montaña. Piensa que fue el Papa Pío XI el que manifestó que “el alpinismo es la manifestación más noble del deporte”. Todo esto, lo comprenderás cuando hayas visto el grandioso anfiteatro de formación glaciaria del Jou Santo, con sus hielos perennes de donde arrancan de ese inmenso hoyo —jou— la grandiosidad de las Peñas Santas, almenas gigantes de nuestro Parque Nacional. Verás la verticalidad escalofriante de la canal de Mesones, la aguja del Corpus Christi y la del Porru-Bolu, los circos de Cebolleda con un lago desecado en su fondo, las verdeazuladas aguas del Cares, ese río saltarán y fantástico cuya obra en el decurso de los siglos, ha profundizado las hoces más maravillosas que ojos humanos puedan ver desde la Garganta Divina hasta Poncebos. lí-

mite oriental de los Picos de Cornión. Todo esto, podrás contemplar, y mucho más aún —con cuyos topónimos no te quiero cansar— si te adentras en el macizo central de los Picos de Europa, llamado también de los Urriales donde encontrarás a los colosos de la geología astórica, un verdadero escándalo orográfico, como Torrecerredo, Llambrión, Peña Vieja, El Neverón, la gama extensa de gigantescos dientes rocosos de los Horcados Rojos, Peña Castil, etc.; y te asombrarás cuando te encuentras frente al Pico Urrielly —nuestro Naranjo de Bulnes— y comprenderás el esfuerzo humano que a través de la técnica de alta montaña, cuesta escalar un pico de esta envergadura.

Si de los Urrieles pasas al macizo oriental, —o de Andara— aunque su orografía presenta una topografía menos accidentada, no por eso es menos interesante y podrás contemplar picos como el Tres Mares, y la Tabla de Lechugales entre otros, todos ellos muy interesantes y verdaderamente seductores.

Cuando escalas estos picos que te nombro, no creas que vas a “vencer las montañas” porque éstas jamás serán vencidas por el hombre, son demasiado poderosas, demasiado grandes, y ésta es precisamente la razón por la que nos gustan”. (A. Faus).

Todo este poderoso macizo de caliza carbonífera, mundialmente conocido bajo el nombre de Picos de Europa, es por su propia erogénesis único entre los distintos sistemas orográficos de nuestra Patria. Pero

ten sumo cuidado y no hagas absurdas comparaciones, porque cada montaña tiene sus peculiaridades, y para el estudio, cada cordillera o sistema, le aporta nuevos conocimientos.

La ética montañera prohíbe ofender a la montaña, porque es ofender a los hombres que la aman. El Creador al formar las montañas las diversificó, y en esta diversidad creada por El, es donde precisamente el hombre ha de encontrar la contemplación.

Además, en esa ética montañera de que te hablo, también comprenderás el sacrificio, la lucha abnegada de unos hombres que con su esfuerzo labraron los conocimientos de que hoy disfrutamos, tales como el insigne ingeniero y geólogo don Casiano de Prado; don Pedro Pidal, marqués de Villaviciosa de Asturias, primer escalador del Naranjo de Bulnes —originalmente el Pico Urriellu— Delgado Ubeda, Zaballa, Pérez Pimentel, Cueto Rui-Díaz y tantos otros. Pero también no deberás olvidar el agradecimiento que debemos al conde de Saint-Saud, G. Schultz, Labrousche, Verneuil, Lorient y a Frasinelli-Burnitz, más conocido en su tiempo por el “alemán de Corao”, y que por amar nuestras montañas las divulgaron por el mundo en aras de la inmortalidad. Sus nombres nos pertenecen.

Animo pues; levanta tu espíritu, fortalece tus músculos, y vete al encuentro de lo que un día ya nunca podrás olvidar. En la otra ladera te espero.

ENRIQUE OLTRA PLA



MES DE ABRIL

Cuadro de honor

DISTINCIONES DE APLICACION

ESCUELA DE NIÑAS DE LLARANES

BACHILLER

Clase	Nombre de la niña	Nombre del padre
Primer Curso	Francisca González Mucientes	Gabino González Rodríguez, de T. Coches
Segundo Curso	Clotilde Lombardía Fernández	Celestino Lombardía Lobo, de C. Térmico.
	María Elena Astuy Sierra	Amalio Astuy Ruiz, de Fundición.
Tercer Curso	M. ^a Carmen Buendía Menéndez	Manuel Buendía Menéndez.
Cuarto Curso	Mercedes Fernández Rodríguez	Alejandro Fernández Vega, de Alm. Generales.

PRIMARIA DE NIÑAS

Párvulo azul	Margarita Barriuso Vázquez	José Barriuso Fernández, de Electricidad.
Párvulo rojo A	Cándida Sánchez Fernández	José Sánchez Fernández, de H. Altos.
Párvulo rojo B	María Luisa Cuervo Gutiérrez	Manuel Cuervo Serrano.
Gris A	Alvarina Álvarez Peláez	César Álvarez Fernández de Mant.
Gris B	Antonia Muñoz Martínez	Juan Muñoz Gómez, de C. Térmica.
Verde oscuro	Flor María González Lanza	Emilio González Álvarez, de T. Generales.
Amarilla A	Olga Rodríguez García	Antonio Rodríguez Fero.
Amarilla B	Angeles Fernández Turrado	Tomás Fernández Ramos, de Montajes.
Amarilla C	Ana María Sánchez Menéndez	Alfonso Sánchez Álvarez, de Laboratorio.
Verde claro	Emilia Muñiz Fernández	Gabriel Muñiz Casares, de C. Térmica.
Roja A	Pilar Bueno Palacios	Celestino Bueno Cueto, de S. Eléctrico.

PRIMARIA DE CHICOS

Clase Primera	Olegario Martínez Torres	Olegario Martínez González, de Mantenimiento
Clase Segunda	Carlos Juan Jurado Sánchez	Carlos Jurado Vega, de Estud. y Proyectos.
Clase Tercera	Juan R. de la Villa Villaverde	Juan Ramón de la Villa Valle, de O. Civiles.
Clase Cuarta	Jesús Angel Remis Ríos	Jesús Remis Martínez, de Alm. Generales.
Azul A	Gloria Suárez Suárez	Manuel Suárez Naves, de T. Generales.
Azul B	María Antonia García Mier	José María García Piñera, de H. de Acero.

ESCUELA DE NIÑOS DE LLARANES

Clase	Nombre del niño	Nombre del padre
Ingreso	Alfredo Mariano Fdez. Rodríguez	Alfredo Fernández, de Calderería.
Tercera Elemental	Lucas del Estal Calvo	Ambrosio del Estal, de T. Generales.
Tercera Elemental	Ventura Villena Maqueda	Pedro Villena, de Mantenimiento.
Segunda B	Servio Carpintero González	Servio Carpintero, de Control Térmico.
Tercera Elemental	José Luis Garrido Gómez	José Luis Garrido, de Central Térmica.
Segunda A	Roberto García Fernández	Gonzalo García, de T. Generales.
Primera B	Gonzalo Angel Viejo González	Gonzalo Viejo, de Mantenimiento.
Primera B	José Velasco Morante	José Velasco, de Calderería.
Primera A	Constantino Fernández Aizpún	Constantino Fernández, de Laminación.
Primera B	Juan José Vázquez Suárez	José Vázquez, de Estudios y Proyectos.
Preparatoria B	Rafael Álvarez Bances	César Álvarez, de Montajes.
Primera B	Mariano Cano Pérez	Francisco Cano, de H. de Acero.



Alfredo M. Lucas del Ventura Servio Carpintero José Luis Roberto Gonzalo Angel José Velasco Constantino Iuan José Rafael Mariano
ez. Rdguez. Estal Campos VillenaMaqueda tero Glez. Garrido Gómez García Fdez. Viejo Gzlez. Morente Fdez. Aizpún Vázquez Suárez Álvarez Bances Cano Pérez

PARA TI TAMBIEN MUJER

el cine y los hijos mayores

En uno de mis últimos artículos, me referí a la perniciosa influencia del cine en los niños pequeños. En éste, deseo queridas madres, haceros ver que el perjuicio no es sólo para ellos.

A los ojos de ciertos padres, el cine parece una distracción inofensiva, porque ellos mismos han adquirido la costumbre de ir sin enterarse del valor de la película. Van al cine por rutina, asisten pasivamente a la proyección sin ejercitar ni por un minuto su sentido crítico. Esta falta de juicio, explica el que no se den cuenta del papel que tiene el cine en la educación de sus hijos, ya que comienzan negando que influya en ellos mismos, a pesar de que los educadores han probado que es la causa principal de la corrupción de la juventud.

Muchos padres se limitan al examen de la censura, que para ellos es suficiente, sin darse cuenta que están en un error, puesto que las tendencias individuales juegan un papel muy importante en esta materia.

Muchos filmes aunque accesibles a los jóvenes, son verdaderos venenos para sus almas. El crimen y el robo se presentan a veces de forma muy agradable; el amor es algo romántico y artificial y la vida misma se pinta como en un cuento de hadas. Todas estas imágenes equivocadas no pueden por menos de causar honda impresión en las jóvenes mentalidades.

Hay que evitar esos peligros y elegir cuidadosamente los programas de vuestros hijos. No basta neutralizar los efectos malos del cine, hay que sacar un partido positivo del que en muchos casos es un medio educativo extraordinario. Se puede llegar a ello, siendo amiga de vuestros hijos, acompañándoles al cine, discutiendo con ellos el valor moral, psicológico y artístico de la película e indicando si procede sus errores y sus vicios; de esta forma, sus hijos desarrollarán su sentido crítico, se formarán un juicio exacto de las cosas y llegarán a distinguir lo justo de lo injusto y el Bien del Mal.

Formar un alma y un carácter, no es la meta de todos los padres. El cine puede ayudaros a conseguir este ideal si sabéis elegir con cuidado las películas.

Creo que os habréis dado cuenta que de esta forma, el cine, tantas veces alabado o menospreciado, puede ser en vuestras manos un arma extraordinaria que encamine a vuestros hijos hacia el Bien.

**POR
MIREYA**

consejos

Para evitar los depósitos calcáreos alrededor de los grifos, retretes, o lavabos, basta simplemente pasar sobre ellos un trapo empapado en petróleo y secar cuidadosamente. Si existen manchas, frotar fuertemente con sal mojada en vinagre.

Las manchas de fruta hay que frotarlas con un trapo empapado en agua y después en alcohol.

receta de cocina

Una vez quitado el tronco de una coliflor pequeña, se cuece ésta en agua añadiendo un poco de sal; se escurre y para quitarle todo el agua se exprime con un paño.

Se pone en una sartén un decilitro de aceite y se sofríen dos dientes de ajo. A continuación se añade la coliflor, procurando que adquiera un poco de color. Se echan cuatro huevos batidos y se sazona todo con sal y un poco de perejil.

La tortilla debe quedar plana y dorada por ambas caras.

PROYECTOR



Por JUAN RAMÓN

Cuando el aficionado al cine de todo el mundo conoció la noticia de que Sofía Loren había ganado el "Oscar" a la mejor interpretación femenina por su actuación, al parecer brillantísima, en la película "Dos mujeres", no faltaron los suspicaces que atribuían a tal decisión del Jurado de la Academia de Ciencias Cinematográficas de Hollywood, un porcentaje muy elevado de motivos para la elección, que se basaban en la belleza tantas veces —y de tantas maneras— exhibida en las pantallas mundiales. Sin embargo, la noticia, debidamente desmenuzada, viene a demostrarnos que la guapa actriz italiana, dentro de su escultural y atractiva belleza, lleva un temperamento artístico, que en la película "Dos mujeres" se manifiesta de forma portentosa, hasta el extremo de que se considera como una de las actuaciones más completas que han merecido la estatuilla de oro.

A uno le parece que, a estas alturas, ya no caben esas dudas que asaltan a los picardiosos, que se atreven a exteriorizar argumentos conducentes a un estado de cosas, por el que nosotros tratamos de romper una lanza en su favor, ya que quienes componían el Jurado calificador, poseían un prestigio y una competencia profesional, que les obligaba, con mucha fuerza, a inclinarse del lado del justo.

**El «Oscar»
de
Sofía
Loren
es justo**



PELICULA QUE HA GUSTADO: FANNY



a) La ejecución de aquella sentencia la llevó a efecto, fría e inesperadamente, su propia compatriota.

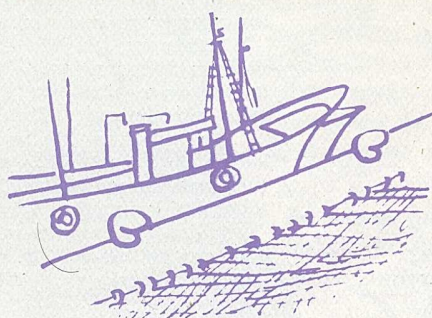
b) Su propio hijo, con aquella intervención, influyó de manera decisiva en que se hiciera justicia.

c) Conocían la contraseña y el avión esperaba. No había tiempo que perder.

d) Aquella insólita y suicida carrera hacia el puesto de mando, no era huida, era expresión de leal compañerismo.

* * *

- a) Los cañones de Navarone
- b) Regreso a Peyton Place
- c) La Gestapo en acción
- d) Los diablos del Pacífico



A las pantallas españolas ha llegado una nueva película francesa interpretada por los veteranos Maurice Chevalier y Charles Boyer y los jóvenes Leslie Caron y Hans Burtcholtz.

El tema de la misma ha sido muy discutido, porque muchos afirman no saber a que lado inclinarse a la hora de emitir un juicio, sobre lo que el guionista ha pretendido.

Para nosotros "FANNY" no es ni más ni menos que una película tratada con el acicate de un realismo, al que los fabricantes de cine se aferran en la actualidad, porque es lo que gusta y llena las salas de proyección.

Por otra parte, sobre el escenario reducido de un puerto pesquero marsellés, se suceden fases de la vida de media docena de personajes, tratadas con humanidad y acierto tales que llegan a incluir al espectador en el desarrollo de las mismas.

El argumento es fácil y la acción, discurre casi siempre por los cauces del más fino humorismo, que es el que sabe intercalarse en lo dramático.

Para terminar podríamos resumirles esta cinta francesa así: Se trata de un filme, hecho para dos veteranos, Boyer y Chevalier, quienes tras hacer mucho cine fuera de su Patria, vuelven a ella a disfrutar de un descanso, que precisamente encuentran en un cine que aunque facilón, es del completo agrado del respetable.

Para la Chiquillería



En este número se dan las soluciones y el nombre de los acertantes de los concursos correspondientes a la revista núm. 39. Por falta material de tiempo las soluciones correspondientes a la revista núm. 40 se insertarán en el próximo número.

DIME SI SABES

Estimados chaveas, desde luego el pugilato sigue su curso y cada vez por cierto más enconado, claro que naturalmente nos consta que con gran deportividad intelectual. Y ello es así porque en esta ocasión todos absolutamente todos habéis acertado y contestado correctamente a las preguntas, si bien en la segunda de ellas se ha dado el caso paradójico de que existen dos grupos escultóricos de igual nombre: Uno, que naturalmente, es el más famoso, está en la Basílica de San Pedro del Vaticano y es obra del renombrado Miguel Angel, y el otro, también de gran mérito, se encuentra en el Museo de Valladolid y lo ha ejecutado el gran escultor Gregorio Fernández. Queda demostrado por tanto la agudez de vuestro ingenio.

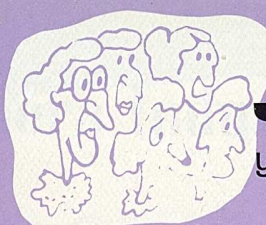
Efectuado el sorteo entre todas las contestaciones que nos habéis mandado, correspondientes a la Revista núm. 39 ha resultado agraciado con el premio del libro mensual, el niño Luis Angel González Fernández, que puede pasar por nuestras oficinas, para indicar el que desee se le compre.

Y ahora preparados, listos...

¿Cuántos metros tiene una milla marina?

¿Qué es un goniómetro?

¿Dónde se encuentra el volcán Etna?



Julita

y sus amigos los animales

Por Nieves PEON



Julita no podía comprender a sus tías por mucho que lo intentara: Todos los días recogían cuidadosamente las migajas de pan que quedaban en la mesa para echarlas a los gorriones y otros pájaros que desde hacía mucho tiempo acudían diariamente a la ventana, y si no las había hacían un trozo de pan para tenerlas.

La niña sabía que dar de comer a los pájaros no era nada malo, sino todo lo contrario y además a ella le gustaba hacerlo porque le divertía verlos revoloteando y luchando para conseguirlas; no, no era ese el motivo de no comprenderlas. Era porque a Julita le agradaban todos los animalitos y creía que si se cuidaban de unos, había que hacerlo de otros y por eso, un día que había cazado una lagartija y la había llevado a casa muy contenta pensando en la sorpresa que iba a dar y en lo que iban a disfrutar sus tías dándole miguitas. Si, si, disfrutar. Habían puesto el grito en el cielo y llamado a la linda lagartija verde "bicho asqueroso", obligando a Julita a soltar la lagartija en el jardín.

También era porque una tarde en la galería habían comenzado a gritar como si las matasen y se habían puesto de pie en las sillas, tantas veces que lo habían prohibido a ella ponerse de pie en las sillas! porque un ratón, pequeño y muy gracioso, con una piel suavcita y agrisada y un rabo largo, largo y fino, había cruzado por el suelo desapareciendo rápidamente por un agujero de un rincón.

—¡Oh, qué bonito es! —había exclamado Julita. Pero se arrepintió inmediatamente de sus palabras al ver el susto que tenían.

Después de los chillidos y del alboroto, y una vez convencidas de que el ratón no volvería a salir, consintieron en descender de las sillas-refugio. Julita estaba asombrada y se había atrevido a decir:

—¡Pero si no puede haceros daño! ¿No veis que el también se asustó de vosotras? ¡Pobrecillo!

—¡No digas tonterías, niña! ¡Es un animal odioso! ¡Habrá que llamar rápidamente a alguien para que tape esos agujeros!

—¿Taparlo? —se asustó entonces la niña—. ¡Entonces el ratoncito se morirá de hambre!

—¿Y tú qué quieres? ¿Que le demos pasteles y jamón para que crezca y engorde? ¡Vamos qué cosas se te ocurren!

—Pasteles... pasteles... no, pero podríamos darle mi-

guitas. Es tan bonito como los gorriones y tendrá las mismas ganas de comer...

—¡Esta niña no debe de estar bien de la cabeza —dijo otra de las tías. ¡Tenía Julita cinco tías y todas estuvieron de acuerdo!

Por eso no las entendía. El agujero había sido tapado y la pequeña estaba preocupada con la suerte del ratón, hasta que un día al atardecer estando en un cuarto trasero cerca de la galería vió que otro ratoncito ¿o sería el mismo? se metía en un agujero. Julita quedó quieta y sin hacer ruido esperando por si salía otra vez. Y sí salió. Primero asomó su pequeño hocico y curioseó en todas direcciones y al no ver nada sospechoso, asomó la cabeza, luego el cuerpo e incluso el rabo. Julita estaba emocionadísima, el ratón avanzó un poco y...

—¡Julita, Julita! —se oyó llamar por una de sus tías. El ratón asustado corrió a su cueva.

Cuando Julita pudo regresar al cuarto aquél, lo hizo llevando un pedazo de pan. Colocó muchas miguitas alrededor del agujero y esperó. No tardó en aparecer el hociquillo del ratón y después todo él, que descubrió el pan y se puso a comer. Cuando ya había tragado una parte, se acercó al agujero y metió por él la cabeza Como si hubiera hecho una llamada, apareció un ratón y luego más hasta cinco todos iguales como hermanos.

Al siguiente día Julita llevó nada menos que queso y una corteza de tocino. Con esto y más visitas de otros días, los ratones se pusieron gordos, gordos, y grandotes.

Hasta que un día en que estaba tan entretenida que no veía ni oía más que a sus amigos, pues ya la conocían, la puerta se abrió y dos de sus cinco tías entraron... para salir inmediatamente pidiendo auxilio.

La regañina fué terrible y eso que no confesó Julita los muchos días que llevaba haciendo aquello. Toda la casa fué inspeccionada minuciosamente en busca de agujeros que tapar y los muebles removidos para limpiar.

Julita lamentó la pérdida de su entretenimiento y siguió mucho tiempo sin comprender por qué sus tías ponen pan a los gorriones.





PENSAR YA REIR

A DISCURRIR... Y A COBRAR

He aquí cuatro problemas. Para quien los resuelva, en su totalidad, establecemos un premio de cien pesetas, que sería sorteado si fuesen varios los acertantes. En el caso de que sólo recibamos soluciones parciales, procederemos a sortear premios de veinticinco pesetas entre los que nos envíen la exacta solución a cada uno de ellos por separado.

Se considerarán eliminados a efectos de sorteos aquellas soluciones que se reciban con posterioridad al día 15 de Junio.

Efectuado el sorteo correspondiente a la Revista núm 39, ha resultado premiado con setenta y cinco pesetas por solo tener tres de los cuatro problemas, Manuel Alvarez Rodriguez número de matrícula 2.138 destinado en el Departamento de Seguridad.

Soluciones al Crucigrama y Jeroglíficos:

CRUCIGRAMA:

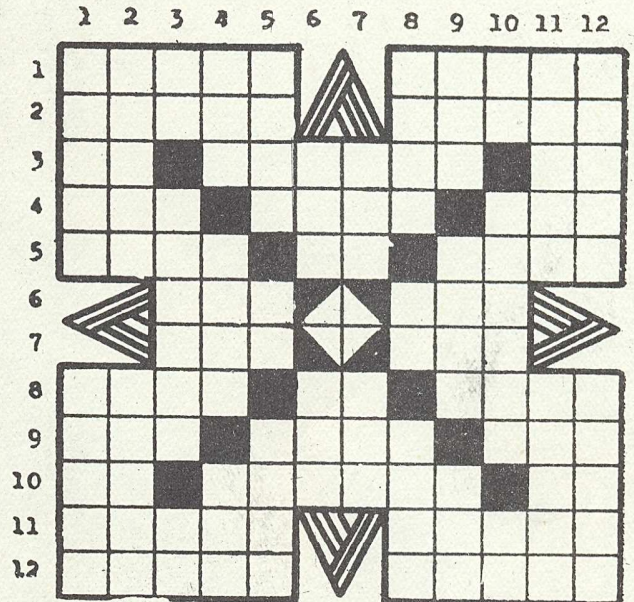
Horizontales: 1) B. P.—2) Sol. Cae.—3) Batel. Rorro.—4) Lipotimia.—5) Nogales.—6) Rilad.—7) Vicario.—8) Minoradas.—9) Vagos. Sosas.—10) Ros. Sin.—11) R. S.

Verticales: 1) B. V.—2) Sal. Mar.—3) Botin. Vigor.—4) Leporinos.—5) Lógicos.—6) Talar.—7) Rilaras.—8) Comedidos.—9) Paris. Oasis.—10) Era. San.—11) O. S.

JEROGLIFICOS:

- 1.º Se atiende a lo convenido.
- 2.º En la antesala.
- 3.º Ya no tiene dolores.

CRUCIGRAMA



Horizontales: 1) Libro para ejercitar en la lectura. Dícese del dolor vivo e intenso.—2) Arbol conifero de gran altura. Saludables.—3) Simbolo químico. Inflamación del oído. Interjección que se usa repetida.—4) Humilla. Hijo de Jacob. Aparejo de pesca.—5) Cieno. Desinencia verbal. Balanza.—6) Cólera. Combate.—7) Fig. juzgar. Sujeta con cuerdas.—8) Gemidos. Repetido, familiarmente. madre. El primer hombre.—9) Artículo, en plural. Tercera potencia de un número. Interjección.—10) Contracción. Mesón. Existencia.—11) Conductos por donde circulan los fluidos en los seres orgánicos. Planta que sirve para alimento de las caballerías.—12) Planta de olor nauseabundo, que se utiliza en medicina. En la cabeza.

Verticales: 1) Justo. Provincia española.—2) En la parte inferior. Canoas de recreo, propias para regatas.—3) Pronombre personal. Chacales. Siglas comerciales.—4) Autillo. Reces. Preposición.—5) Signo musical. De verbo. Calle principal en algunas poblaciones.—6) Canto popular de las Islas Canarias. Juego de cartas.—7) Río español. Tejido grosero de lana.—8) Coger. Nota musical. Composiciones del género lírico, que se dividen en estrofas iguales.—9) Fluido aeriforme. Bolita de cristal. Animal vertebrado.—10) Artículo indeterminado. Lance de red. Del verbo ser.—11) Prendas. Propiedad de otra persona.—12) Audaz. Cestas que usan los pescadores.

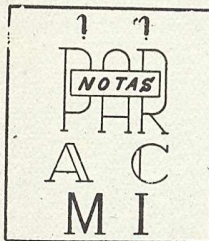
JEROGLIFICOS



—¿Es la primera vez que nega tarde?



—¿Varió de opinión?



—¿Transportaron mucho vino?



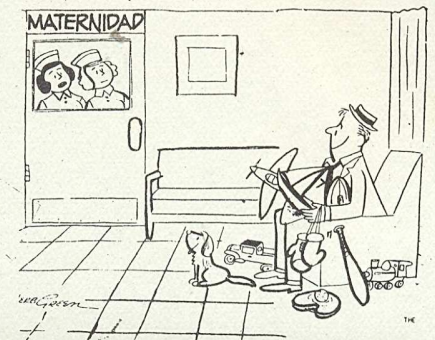
28523

—Son elevados los precios, ¿eh, Filstrup?



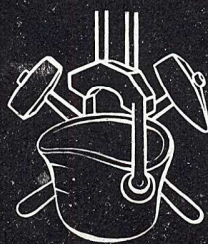
—¡Sirva a la mesa 12! ¡Han debido de estar esperando durante mucho rato!

Post



28266

—No tengo valor suficiente para notificarle que ha sido una niña...



**EMPRESA NACIONAL
SIDERURGICA, S. A.**